



Теннесси Уильямс



Шарль Бодлер



Шарлотта Бронте

№ 3, 2021

# СВОБОДНЫЕ ГОЛОСА

12+



**ТОГБУК «Тамбовская областная универсальная  
научная библиотека им. А. С. Пушкина»**

**Информационно-сервисный центр**

**Т. Уильямс,  
Ш. Бодлер,  
Ш. Бронте**

*Серия «Свободные голоса»*

**библиографический указатель**

Тамбов  
2021

**ББК 84(4)  
У36**

Составители: Е. В. Туева, С. А. Якунина.

Уильямс Т., Бодлер Ш., Бронте Ш. : библиографический указатель / ТОГБУК «Тамбовская областная универсальная научная библиотека им. А. С. Пушкина» ; сост. Е. В. Туева, С. А. Якунина ; ред. О. А. Сулова. – 2021. – 68 с. – (Свободные голоса) // ТОГБУК «Тамбовская областная универсальная научная библиотека им. А. С. Пушкина». – Тамбов, 2005. – (Издания). – URL : <http://www.tambovlib.ru/> (дата обращения : 10.03.2021).

*Серия библиографических указателей «Свободные голоса» содержит библиографические описания книг, статей, диссертаций из крупнейших электронных библиотек, находящихся в свободном доступе и посвященных творчеству известных писателей-юбиляров.*

*Данный библиографический указатель посвящен творчеству трех известных зарубежных писателей: Теннесси Уильямса, Шарля Бодлера, Шарлотты Бронте.*

*Издание имеет сложную структуру и оснащено вспомогательными указателями: алфавитным указателем заглавий и именным указателем.*

## Содержание:

<u><i>Биография Т. Уильямса</i></u> .....	<u>5</u>
<u>Электронная библиотека диссертаций РГБ</u> .....	<u>10</u>
<u>Научная электронная библиотека «КиберЛенинка»</u> .....	<u>12</u>
<u>Электронная библиотека Максима Мошкова</u> .....	<u>19</u>
<u><i>Биография Ш. Бодлера</i></u> .....	<u>21</u>
<u>Электронная библиотека диссертаций РГБ</u> .....	<u>26</u>
<u>Национальная электронная библиотека</u> .....	<u>28</u>
<u>Научная электронная библиотека «КиберЛенинка»</u> .....	<u>29</u>
<u>Европейская цифровая библиотека Europeana</u> .....	<u>38</u>
<u>Электронная библиотека Максима Мошкова</u> .....	<u>39</u>
<u>Магазин электронных книг «ЛитРес»</u> .....	<u>40</u>
<u><i>Биография Ш. Бронте</i></u> .....	<u>41</u>
<u>Электронная библиотека диссертаций РГБ</u> .....	<u>48</u>
<u>Научная электронная библиотека «КиберЛенинка»</u> .....	<u>50</u>
<u>Электронная библиотека Максима Мошкова</u> .....	<u>58</u>
<u>Магазин электронных книг «ЛитРес»</u> .....	<u>59</u>
<u>Алфавитный указатель заглавий</u> .....	<u>61</u>
<u>Именной указатель</u> .....	<u>67</u>

**Биография Теннесси Уильямса,**  
*[26.03.1911–25.02.1983], американского писателя, драматурга, прозаика.*



**Теннесси Уильямс в молодости**

Настоящее имя американского классика – Томас Ланир Уильямс III. Драматург родился 26 марта 1911 года в Колумбусе, в штате Миссисипи. Отец мальчика работал коммивояжером по продаже обуви и находился в постоянных разъездах. Впрочем, вскоре после рождения сына он оставил семью, и мальчика главным образом воспитывала властная пуританка-мать Эдвина (урожд. Дэйкин). Ребенок рос замкнутым и склонным к самоанализу. Мальчик много читал, а свои мысли и переживания старался запечатлеть на бумаге. Много лет спустя он вспоминал о том, что писать «стало моим спасением, моей пещерой, моим убежищем. От чего? От прозвища «маменькин сынок», которым меня окрестили соседские мальчишки, потому что я предпочитал читать книги в светлой и строгой библиотеке своего деда, а не играть в бейсбол...».

Когда Уильямсу было 8 лет, его отец получил должность в головном офисе Международной обувной компании в Сент-Луисе (Миссури). Поскольку семья часто переезжала, мать постоянно занималась поисками подходящего

жилья. Уильямс учился в школе «Солдан», на которую позже сослали в «Стеклянном зверинце», затем в Университетской школе.

В 1929-1931 гг. Уильямс учился в Миссурийском университете, где посещал курсы журналистики. Занятия казались ему скучными, к тому же его выбила из колеи безответная любовь к девушке. Тогда же Уильямс начал представлять на литературный конкурс свои стихи, эссе, рассказы и пьесы. Он стал первым первокурсником, удостоившимся почётно упоминания на конкурсе (за пьесу «Верное слово – красота», 1930 г.)

После того как Уильямс провалил курс военной подготовки, отец забрал его из университета и устроил на фабрику Международной обувной компании. Хотя 21-летний Уильямс ненавидел монотонность, недовольство новой рутинной работой подвигло его писать ещё больше: он поставил себе цель писать по рассказу в неделю, работая по субботам и воскресеньям, часто до глубокой ночи.



**Теннесси Уильямс**

Переутомлённый, несчастливый и не имевший никакого литературного успеха, в 24 года Уильямс, пережив нервный срыв, ушёл с работы. Воспоминания об этом периоде и черты характера одного из сослуживцев на фабрике легли в основу образа Стэнли Ковальского в «Трамвае «Желание»».

В 1936 г. Уильямс поступил в Университет Вашингтона в Сент-Луисе, в 1938 г. перевёлся в Айовский университет, который и закончил со степенью

«Бакалавр искусств». Затем он учился в театральной мастерской при Новой школе в Нью-Йорке. В 1939 г. взял псевдоним «Теннесси».

В своих произведениях Уильямс упоминает писателей, которыми восхищался в ранние годы и которые так или иначе оказали влияние на его творчество: Х. Крейн, А.П. Чехов (с десяти лет), У. Шекспир, Д.Г. Лоуренс, А. Стриндберг, У. Фолкнер, Т. Вулф, Э. Дикинсон. В поздние годы к этому списку прибавились У. Инге, Дж. Джойс и Э. Хемингуэй.



Теннесси Уильямс

В конце 1930-х гг. Уильямс, зарабатывая на жизнь, перепробовал множество разных профессий. В 1939 г. благодаря своему агенту Одри Вуд он получил грант на сумму 1000 долларов от фонда Рокфеллера в знак признания его пьесы «Битва ангелов», которая была через год поставлена в Бостоне, однако успеха не имела.

В 1939 г. на остатки гранта Уильямс переехал в Новый Орлеан, чтобы писать для Управления общественных работ (WPA), основанного президентом Рузвельтом и во время Великой депрессии давшего возможность работать многим людям искусства. Некоторое время Уильямс жил во Французском квартале, вначале – по адресу Тулуз-стрит, 722 (место действия пьесы «Французский квартал», 1977 г.). Рокфеллеровский грант привлёк к нему внимание, и вскоре он получил полугодовой контракт от Metro-Goldwyn-Mayer с еженедельной платой \$250.

В 1944 году в Нью-Йорке с большим успехом был показан «Стеклянный зверинец». В основу пьесы легла история его любимой сестры Розы, у которой в молодости была обнаружена тяжелая форма шизофрении. Это произведение было удостоено премии театрального сезона 1944–1945 гг., присуждаемой нью-йоркским кружком театральных критиков.

В 1947 году известный режиссер Э. Казан поставил новую пьесу Теннесси Уильямса [«Трамвай «Желание»»](#). Блестящая актерская игра М. Брандо и Дж. Тэнди приносит пьесе колоссальный успех, – покоряя даже взыскательную нью-йоркскую публику. Благодаря «Трамваю» он не только получил престижную Пулитцеровскую премию, но и определенный материальный достаток. Пьеса закрепила положение Уильямса как одного из ведущих драматургов США и принесла ему международное признание.

Широко признанный и богатеющий, Уильямс оставался неуверенным в себе, боясь, что не сможет повторить достигнутый успех. С конца 1940-х гг. он много путешествовал, часто уезжая на лето в Европу.

В ранних пьесах уже определился его творческий почерк как драматурга лирического склада, тонко владеющего приемами психологического письма. Грубой, безобразной, безжалостной действительности Теннесси Уильямс противопоставил идеал – хрупкую, беззащитную и обреченную на поражение красоту. В эти годы критики нередко называли драматурга певцом упадка. А из-под его пера тем временем появляются новые шедевры – «Татуированная роза» (1950 г.), [«Кошка на раскаленной крыше»](#) (1955 г., Пулитцеровская премия), «Орфей спускается в ад» (1957 г.), «Неожиданно прошлым летом» (1958 г.), [«Сладкоголосая птица юности»](#) (1959 г.), [«Ночь игуаны»](#) (1962 г.). Многие из этих пьес были экранизированы.

1960-е и 1970-е гг. в жизни Уильямса отмечены смятением и чередой творческих неудач. Качество его произведений снизилось от усугублявшегося алкоголизма и наркозависимости.

В 1968 году Уильямс принял католическую веру. В 70-е годы драматург вновь возвратился к литературной деятельности. В пьесах этого периода в раскрытии внутреннего мира героев особенно часто звучат болезненные мотивы. Существенным моментом в характеристике персонажей стали патологические отклонения психики. Можно отметить такие пьесы, как «Царствие земное» (1968 г.), «Предупреждение малым кораблям» (1972 г.),



«Старый квартал» (1977 г.). Впрочем, эти произведения не были отмечены особым вниманием публики.

По тематике, образному строю и стилистике проза и поэзия Теннесси Уильямса близка его драматургии. Творческое наследие Уильямса велико. Помимо двух десятков многоактных пьес и такого же количества одноактных, его перу принадлежат четыре сборника новелл, три романа, два тома стихотворений, известная повесть «Римская весна миссис Стоун» (1950 г.) и «Мемуары» (1975 г.).

В последние годы Уильямс жил то в Нью-Йорке, то в своем доме в Ки-Уэсте, штат Флорида. Утром 25 февраля 1983 г. он был найден мертвым в люксе отеля «Элизе» в Нью-Йорке. В крови покойного были обнаружены барбитураты и амфетамины, наркотики и алкоголь в огромной концентрации. Однако смерть наступила от удушья – пластиковая крышечка от пузырька попала в дыхательное горло.

Дэйкин Уильямс настоял, чтобы его старший брат был похоронен на кладбище Кэлвари в Сент-Луисе, тем самым нарушив волю драматурга: Уильямс часто говорил друзьям, что хотел бы быть похороненным в море, приблизительно в том месте, где утопился Харт Крейн – один из тех, чье влияние на собственное творчество Уильямс считал наиболее значительным.

*Список использованной литературы:*

1. 100 знаменитых американцев / Д. Таболкин ; ил. Л. Д. Киркач-Осипова. – Харьков : Фолио, 2004. – 508 с. – (100 знаменитых).

## Электронная библиотека диссертаций РГБ

*Архив подлинников диссертаций и авторефератов, защищенных в России с 1944 года по всем специальностям. Электронная библиотека предоставляет свободный доступ к полным текстам авторефератов через Интернет; к полным текстам диссертаций – в Виртуальных читальных залах, в том числе в Тамбовской областной универсальной научной библиотеке имени А. С. Пушкина. В настоящее время Электронная библиотека диссертаций РГБ содержит свыше 1 млн полных текстов диссертаций и авторефератов.*

1. Гнездилова, Е. В. Миф от Орфее в литературе первой половины XX века : Р. М. Рильке, Ж. Кокто, Ж. Ануй, Т. Уильямс : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.01.03 / Елена Валерьевна Гнездилова. – Москва, 2006 // Электронная библиотека : библиотека диссертаций. – URL : <https://dlib.rsl.ru/viewer/01003286190#?page=1> (дата обращения : 12.02.2021).
2. Гошадзе, М. Т. Драматургия Теннесси Уильямса и её сценическое воплощение в грузинском театре : автореф. дис. ... канд. искусствоведения : 17.00.01 / Майя Тенгизовна Гошадзе. – Тбилиси, 1990 // Электронная библиотека : библиотека диссертаций. – URL : <https://dlib.rsl.ru/viewer/01000266218#?page=1> (дата обращения : 12.02.2021).
3. Крысало, О. В. Лингвокультурная специфика русских переводов пьес Теннесси Уильямса : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.20 / Ольга Викторовна Крысало. – Волгоград, 2009 // Электронная библиотека : библиотека диссертаций. – URL : <https://dlib.rsl.ru/viewer/01003468440#?page=1> (дата обращения : 12.02.2021).
4. Курмелев, А. Ю. Позднее творчество Теннесси Уильямса в контексте традиций европейского театра XX века : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.01.03 / Антон Юрьевич Курмелев. – Воронеж, 2012 // Электронная библиотека : библиотека диссертаций. – URL : <https://dlib.rsl.ru/viewer/01005010831#?page=1> (дата обращения : 12.02.2021).

12.02.2021).

5. Пронина, А. А. Поэтический театр Теннесси Уильямса : автореф. дис. ... канд. искусствоведения : 17.00.01 / Александра Анатольевна Пронина. – Москва, 2004 // Электронная библиотека : библиотека диссертаций. – URL : <https://dlib.rsl.ru/viewer/01002669327#?page=1> (дата обращения : 12.02.2021).
6. Федоренко, О. Я. Архетипичность образов и мотивов в драматургии Т. Уильямса : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.01.03 / Ольга Ярославовна Федоренко. – Москва, 2018 // Электронная библиотека : библиотека диссертаций. – URL : <https://dlib.rsl.ru/viewer/01008709198#?page=1> (дата обращения : 12.02.2021).

## Научная электронная библиотека «КиберЛенинка»

*КиберЛенинка* предоставляет каталог научной периодики по ряду научных дисциплин. Он содержит полную информацию о журналах, включающую их описания и все вышедшие выпуски (по годам) с содержанием, темами научных статей и их полными текстами в свободном доступе.

7. Андрушко, Ю. П. К вопросу о «пластической» выразительности рассказа Т. Уильямса «Биг Блэк: идиллия на берегах Миссисипи» / Ю. П. Андрушко // *Мировая литература в контексте культуры*. – 2010. – № 5. – С. 129-132 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/k-voprosu-o-plasticheskoy-vyrazitelnosti-rasskaza-t-uilyamsa-big-blek-idilliya-na-beregah-missisipi> (дата обращения: 12.02.2021).
8. Андрушко, Ю. П. К вопросу о музыкальности в рассказе Т. Уильямса «Звук приближающихся шагов» / Ю. П. Андрушко // *Мировая литература в контексте культуры*. – 2011. – № 6. – С. 282-286 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/k-voprosu-o-muzykalnosti-v-rasskaze-t-uilyamsa-zvuk-priblizhayuschihshagov> (дата обращения: 12.02.2021).
9. Андрушко, Ю. П. Контраст света и тьмы в рассказе Т. Уильямса «Рубио и Морена» / Ю. П. Андрушко // *Мировая литература в контексте культуры*. – 2006. – № 1. – С. 16-21 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/kontrast-sveta-i-tmy-v-rasskaze-t-uilyamsa-rubio-i-morena> (дата обращения: 12.02.2021).
10. Андрушко, Ю. П. Мифологическое пространство в рассказе Т. Уильямса «Проклятье» / Ю. П. Андрушко // *Мировая литература в контексте культуры*. – 2008. – № 3. – С. 8-11 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/mifologicheskoe-prostranstvo-v-rasskaze-t-uilyamsa-proklyatie> (дата обращения: 12.02.2021).
11. Андрушко, Ю. П. Рассказ Т. Уильямса «Лицо сестры в сиянии стекла» и пьеса «Стеклянный зверинец» : к вопросу о трансформации жанров / Ю.

- П. Андрушко // Вестник ЮУрГГПУ. – 2016. – № 1. – С. 61-66 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/rasskaz-t-uilyamsa-litso-sestry-v-siyanii-stekla-i-piesa-steklyannyi-zverinets-k-voprosu-o-transformatsii-zhanrov> (дата обращения: 12.02.2021).
12. Андрушко, Ю. П. Рассказ Т. Уильямса «Отшельник и его гостя» : опыт онтологического анализа / Ю. П. Андрушко // Вестник Омского государственного педагогического университета. Гуманитарные исследования. – 2018. – № 4 (21). – С. 87-91 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/rasskaz-t-uilyamsa-otshelnik-i-ego-gostya-opyt-ontologicheskogo-analiza> (дата обращения: 12.02.2021).
13. Андрушко, Ю. П. Роль образов света и тени в новеллистике Т. Уильямса : на материале произведений 40-х годов / Ю. П. Андрушко // Мировая литература в контексте культуры. – 2009. – № 4. – С. 240-243 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-obrazov-sveta-i-teni-v-novellistike-t-uilyamsa-na-materiale-proizvedeniy-40-h-godov> (дата обращения: 12.02.2021).
14. Андрушко, Ю. П. Роль цветовых образов в структуре новеллы Т. Уильямса «Красное полотнище флага» / Ю. П. Андрушко // Вестник ЮУрГГПУ. – 2009. – № 3. – С. 183-191 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-tsvetovyh-obrazov-v-strukture-novelly-t-uilyamsa-krasnoe-polotnische-flaga> (дата обращения: 12.02.2021).
15. Андрушко, Ю. П. Феномен подросткового сознания в рассказе Т. Уильямса «Сходство между футляром для скрипки и гробом» / Ю. П. Андрушко // Вестник ЮУрГГПУ. – 2017. – № 10. – С. 135-140 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/fenomen-podrostkovogo-soznaniya-v>

- [rasskaze-t-uilyamsa-shodstvo-mezhdu-futlyarom-dlya-skripki-i-grobom](#) (дата обращения: 12.02.2021).
16. Андрушко, Ю. П. Художественный мир рассказа Т. Уильямса «Мисс Койнт из Грина» : онтологический подход / Ю. П. Андрушко // Мировая литература в контексте культуры. – 2017. – № 6 (12). – С. 147-152 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/hudozhestvennyy-mir-rasskaza-t-uilyamsa-miss-koynt-iz-grina-ontologicheskij-podhod> (дата обращения: 12.02.2021).
17. Багдасарян, А. Г. Роль музыки и шумов в драматургическом и кинематографическом тексте : на примере произведений Т. Уильямса / А. Г. Багдасарян // Austrian Journal of Humanities and Social Sciences. – 2014. – № 1-2. – С. 42-47 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-muzyki-i-shumov-v-dramaturgicheskom-i-kinematograficheskom-tekste-na-primere-proizvedeniy-t-uilyamsa> (дата обращения: 12.02.2021).
18. Баранова, Н. В. Реализация концепта «Цвет» как элемента языковой картины мира Теннесси Уильямса : на примере поэтических текстов / Н. В. Баранова // Наука и современность. – 2013. – № 21. – С. 158-162 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/realizatsiya-kontsepta-tsvet-kak-elementa-yazykovoy-kartiny-mira-tennessi-uilyamsa-na-primere-poeticheskikh-tekstov> (дата обращения: 12.02.2021).
19. Баранова, Н. В. Тема одиночества в языковой картине мира американского драматурга Теннесси Уильямса : на материале пьесы «Talk to me like the rain and Let me Listen» / Н. В. Баранова // Наука и современность. – 2010. – № 3-2. – С. 255-260 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/tema-odinochestva-v-yazykovoy-kartine-mira-amerikanskogo-dramaturga-tennessi-uilyamsa-na-materiale-piesy-talk-to-me-like-the-rain-and-let-me> (дата обращения: 12.02.2021).

20. Котлярова, В. В. «Новый пластический театр» Теннесси Уильямса в контексте мировой художественной культуры / В. В. Котлярова // Мировая литература в контексте культуры. – 2006. – № 1. – С. 90-98 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/novyuy-plasticheskiy-teatr-tennessi-uilyamsa-v-kontekste-mirovoy-hudozhestvennoy-kultury> (дата обращения: 12.02.2021).
21. Котлярова, В. В. «Семья муз» в театре Теннесси Уильямса : к проблеме взаимодействия литературы и других видов искусства / В. В. Котлярова // Мировая литература в контексте культуры. – 2018. – № 7 (13). – С. 96-107 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/semya-muz-v-teatre-tennessi-uilyamsa-k-probleme-vzaimodeystviya-literatury-i-drugih-vidov-iskusstva> (дата обращения: 12.02.2021).
22. Крылова, Н. В. The Seagull of the American south : looking at Tennessee Williams's Free adaptation of Anton Chekhov's the Seagull / Н. В. Крылова // Актуальные вопросы современной науки. – 2011. – № 20. – Р. 214-217 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/the-seagull-of-the-american-south-looking-at-tennessee-williams-s-free-adaptation-of-anton-chekhov-s-the-seagull> (дата обращения: 12.02.2021).
23. Крылова, Н. В. Социальное пространство драматургии Теннесси Уильямса / Н. В. Крылова // Вестник Башкирск. ун-та. – 2013. – № 3. – С. 789-793 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/sotsialnoe-prostranstvo-dramaturgii-tennessi-uilyamsa> (дата обращения: 12.02.2021).
24. Крысало, О. В. Языковые маркеры англосаксонской культуры в переводной русской речи персонажей : на материале пьесы Т. Уильямса «Стеклянный зверинец» / О. В. Крысало // Известия ВГПУ. – 2009. – № 5. – С. 132-135 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/yazykovye-markery-anglosaksonskoy-kultury>

- [v-perevodnoy-russkoy-rechi-personazhey-na-materiale-piesy-t-uilyamsa-steklyannyu-zverinets](#) (дата обращения: 12.02.2021).
25. Курмелев, А. Ю. Американская «Чайка». А. П. Чехов в интерпретации Т. Уильямса / А. Ю. Курмелев // Вестник ВятГУ. – 2008. – № 3. – С. 162-165 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/amerikanskaya-chayka-a-p-chehov-v-interpretatsii-t-uilyamsa> (дата обращения: 12.02.2021).
26. Марусенков, В. В. Особенности воплощения драматургических коллизий драматических произведений в образах экранной культуры : на примере пьесы Т. Уильямса «Трамвай «Желание» и одноименного фильма Элиа Казана / В. В. Марусенков // Театр. Живопись. Кино. Музыка. – 2013. – № 3. – С. 110-130 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/osobennosti-voploscheniya-dramaturgicheskikh-kolliziy-dramaticheskikh-proizvedeniy-v-obrazah-ekrannoy-kultury-na-primere-piesy-t> (дата обращения: 12.02.2021).
27. Николаева, П. В. О театральности прозы Теннесси Уильямса : на материале повести «Римская весна миссис Стоун» / П. В. Николаева // Вестник ИвГУ. Серия: Гуманитарные науки. – 2016. – № 3. – С. 21-27 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/o-teatralnosti-prozy-tennessi-uilyamsa-na-materiale-povesti-rimskaya-vesna-missis-stoun> (дата обращения: 12.02.2021).
28. Паверман, В. М. От поэтики пьесы к поэтике спектакля : из опыта постановки произведений Теннесси Уильямса на российской сцене / В. М. Паверман // Мировая литература в контексте культуры. – 2008. – № 3. – С. 85-88 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/ot-poetiki-piesy-k-poetike-spektaklya-iz-opyta-postanovki-proizvedeniy-tennessi-uilyamsa-na-rossiyskoy-stsene> (дата обращения: 12.02.2021).
29. Павина, М. В. Тема «Бегства» и «Ухода» как художественный прием в творчестве А. П. Чехова и Т. Уильямса / М. В. Павина, Е. В.



- Радомысленский // Наука и современность. – 2010. – № 2-1. – С. 113-116 ;  
Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL :  
<https://cyberleninka.ru/article/n/tema-begstva-i-uhoda-kak-hudozhestvennyy-priem-v-tvorchesve-a-p-chehova-i-t-uilyamsa> (дата обращения: 12.02.2021).
30. Попова, Ю. В. Образ матери в драматургии Теннесси Уильямса : на примере пьес «Стеклянный зверинец» и «Татуированная роза» / Ю. В. Попова // Уральский филологический вестник. Серия: Драфт: молодая наука. – 2019. – № 4. – С. 23-33 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/obraz-materi-v-dramaturgii-tennessi-uilyamsa-na-primere-pies-steklyannyy-zverinets-i-tatuirovannaya-roza> (дата обращения: 12.02.2021).
31. Федоренко, О. Я. Авторская техника воплощения мотивов «Невинность» и «Чистота» в пьесе Т. Уильямса «И вдруг минувшим летом» / О. Я. Федоренко // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2017. – № 3-3 (69). – С. 42-45 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/avtorskaya-tehnika-voploscheniya-motivov-nevinnost-i-chistota-v-piese-t-uilyamsa-i-vdrug-minuvshim-letom> (дата обращения: 12.02.2021).
32. Федоренко, О. Я. Анималистический образ-символ как воплощение архетипа *тень* в драматургии Т. Уильямса / О. Я. Федоренко // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2017. – № 10-3 (76). – С. 37-40 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/animalisticheskiy-obraz-simvol-kak-voploschenie-arhetipa-ten-v-dramaturgii-t-uilyamsa> (дата обращения: 12.02.2021).
33. Федоренко, О. Я. Мотив «предопределение» в американской драматургии XX столетия : на примере пьесы Т. Уильямса «Ночь игуаны» / О. Я. Федоренко // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2019. – № 3. – С. 449-452 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/motiv-predopredelenie-v-amerikanskoy>

[dramaturgii-xx-stoletiya-na-primere-piesy-t-uilyamsa-noch-iguany](#) (дата обращения: 12.02.2021).

34. Ходус, В. П. Влияние языка драм А. П. Чехова на структурно-семантическую организацию драматургических текстов Т. Уильямса / В. П. Ходус, А. Г. Багдасарян // Гуманитарные и юридические исследования. – 2017. – № 4. – С. 215-220 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/vliyanie-yazyka-dram-a-p-chehova-na-strukturno-semanticheskuyu-organizatsiyu-dramaturgicheskikh-tekstov-t-uilyamsa> (дата обращения: 12.02.2021).

## Электронная библиотека Максима Мошкова

*Lib.Ru – самая известная электронная библиотека, основанная в 1994 году. Фонд содержит оцифрованные произведения, присланные пользователями. В электронной библиотеке представлена классическая и современная литература русских и зарубежных авторов в свободном доступе.*

35. Уильямс, Т. Кошка на раскаленной крыше : драма в трех действиях / Тенесси Уильямс ; пер. с англ. В. Вульфа и А. Дорошевича // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://www.lib.ru/PXESY/WILLIAMS/koshka.txt> (дата обращения : 12.02.2021).
36. Уильямс, Т. Кошка на раскаленной крыше : пьеса в трех действиях / Тенесси Уильямс ; пер. с англ. В. Воронина // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : [http://www.lib.ru/PXESY/WILLIAMS/williams1\\_1.txt](http://www.lib.ru/PXESY/WILLIAMS/williams1_1.txt) (дата обращения : 12.02.2021).
37. Уильямс, Т. Несъедобный ужин / Тенесси Уильямс ; пер. с англ. П. Мелковой // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://www.lib.ru/PXESY/WILLIAMS/supper.txt> (дата обращения : 12.02.2021).
38. Уильямс, Т. Ночь игуаны : пьеса в трех действиях / Тенесси Уильямс ; пер. с англ. З. Гинзбург ; стихи в пер. П. Мелковой // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://www.lib.ru/PXESY/WILLIAMS/iguana.txt> (дата обращения : 12.02.2021).
39. Уильямс, Т. Предназначено на слом / Тенесси Уильямс ; пер. с англ. П. Мелковой // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://www.lib.ru/PXESY/WILLIAMS/slom.txt> (дата обращения : 12.02.2021).
40. Уильямс, Т. Растоптанные петунии / Тенесси Уильямс ; пер. с англ. П. Мелковой // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL :

- <http://www.lib.ru/PXESY/WILLIAMS/petunias.txt> (дата обращения : 12.02.2021).
41. Уильямс, Т. Сладкоголосая птица юности : пьеса в двух актах / Тенесси Уильямс ; пер. с англ. В. Вульфа и А. Дорошевича // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://www.lib.ru/PXESY/WILLIAMS/ptica.txt> (дата обращения : 12.02.2021).
42. Уильямс, Т. Стекланный Зверинец : пьеса / Тенесси Уильямс ; пер. с англ. А. Завалий // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://www.lib.ru/PXESY/WILLIAMS/zverinec.txt> (дата обращения : 12.02.2021).
43. Уильямс, Т. Трамвай «Желание» : пьеса / Тенесси Уильямс // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://www.lib.ru/PXESY/WILLIAMS/tramwaj.txt> (дата обращения : 12.02.2021).

**Биография Шарля Бодлера,**  
*[09.04.1821–31.08.1867], французского поэта, критика, эссеиста и переводчика.*

Шарль Пьер Бодлер родился 9 апреля 1821 года в Париже. Его отцом был выходец из крестьян, ставший в эпоху Наполеона сенатором, Франсуа Бодлер. В год рождения сына ему исполнилось 62 года, а жене было всего 27 лет. Франсуа Бодлер был художником, и с раннего детства прививал сыну любовь к искусству, водил его по музеям и галереям, знакомил со своими друзьями-художниками. Но мальчик потерял отца в тот год, когда ему исполнилось 6 лет. Год спустя мать Шарля вышла замуж за генерала Опика; отношения с отчимом у мальчика не сложились. Замужество матери наложило тяжелый отпечаток на характер Шарля, который в отрочестве и в юности в пику мнениям отчима и матери часто совершал шокирующие общество поступки.

Когда Шарлю исполнилось 11 лет, семья переехала в Лион, и мальчика отдали в пансион, откуда он впоследствии перешёл в Лионский Королевский колледж. Ребёнок страдал припадками тяжелой меланхолии и учился неровно,



**Шарль Бодлер в юности**

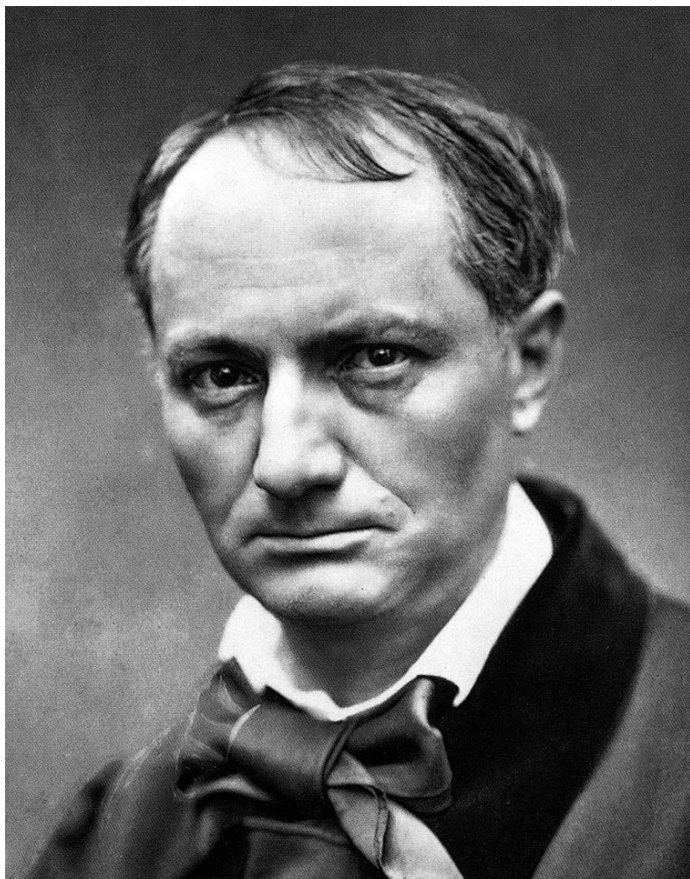
удивляя учителей то прилежанием и сообразительностью, то ленью и полной рассеянностью. Однако уже здесь проявилось влечение Бодлера к литературе и поэзии, доходившее до страсти.

В 1836 году семья вернулась в Париж, и

Шарль поступил в коллеж Людовика Святого, на курс по праву. Начиная с этого времени, он окунается в бурную жизнь увеселительных заведений, – познаёт женщин лёгкого поведения, венерическую заразу, трату одолженных денег, – одним словом, учится. В обучении в колледже ему, как следствие, отказали как

раз за год до окончания курса.

В 1841 году, с большими усилиями всё-таки закончив образование и выдержав экзамен на бакалавра права, молодой Шарль заявил своему брату: «Я не чувствую призвания к чему бы то ни было».



Шарль Бодлер

Отчим предполагал карьеру юриста или дипломата, однако Шарль захотел посвятить себя литературе. Родители, в надежде удержать его от «этого пагубного пути», от «дурного влияния Латинского квартала», убедили Шарля отплыть в путешествие – в Индию, в Калькутту.

Через 10 месяцев Бодлер, так и не доплыв до Индии, от острова Реюньон вернулся во Францию, вынеся из путешествия живые впечатления красот Востока и

мечтая воплотить их в художественные образы. Впоследствии Бодлер был склонен приукрашивать свою заморскую поездку, как это часто бывает, поверив собственным выдумкам, но для его поэзии, в которую проникли экзотические мотивы дальнего странствия, не так уж и важно, питает её реальный опыт или пылкое воображение.

В 1842 году совершеннолетний Ш. П. Бодлер вступил в права наследования, получив в распоряжение довольно значительное состояние своего родного отца в 75 000 франков, и – начал быстро тратить. В ближайшие годы в артистических кругах он обрёл репутацию денди и бонвивана.

В это же время он познакомился с балериной Жанной Дюваль, – креолкой

с Гаити, – со своей «Чёрной Венерой», с которой не смог расстаться до самой смерти, которую просто боготворил. По мнению же матери, она его «мучила, как только могла» и «вытряхивала из него монеты до последней возможности». Семья Бодлера не приняла Дюваль. В череде скандалов он даже пытался покончить с собой.

В 1844 году семья подала в суд иск на установление над сыном опеки. Постановлением суда управление наследством было передано матери, а сам Шарль с того момента должен был получать ежемесячно лишь небольшую сумму «на карманные расходы». С этих пор Бодлер, часто увлекавшийся «прибыльными проектами», испытывал постоянную нужду, проваливаясь временами в настоящую нищету. Вдобавок, его и его возлюбленную Дюваль до конца дней мучила «Болезнь Купидона».

Первые стихи Бодлера печатаются в 1843-1844 годах в журнале «Артист» («Даме креолке», «Дон Жуан в аду», «Малабарской девушке»). Важнейшим моментом в процессе становления общемировоззренческих и литературных ориентаций Бодлера стали конец 1840-х и начало 1850-х годов.

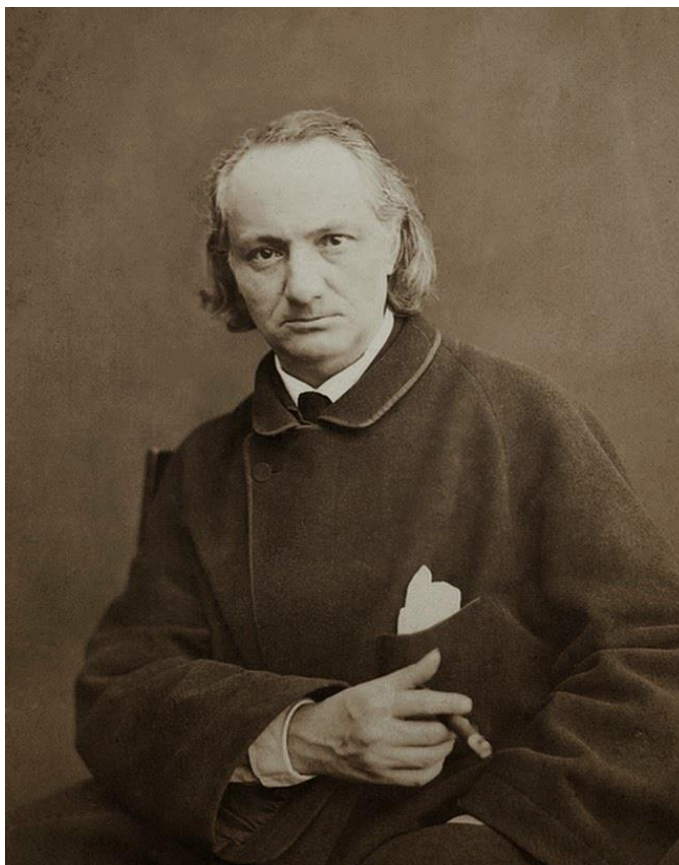
В 1845 и 1846 годах Бодлер, широко известный до тех пор лишь в узких кругах Латинского квартала, выступает со обзорными статьями по искусству в «журнале одного автора» «Salon» (вышло два номера – «Салон 1845 года» и «Салон 1846 года»). Бодлер приобретает известность.

В 1846 году ему попадают в руки рассказы Эдгара По. Бодлер, по его словам, «почувствовал в По родственную душу». Он увлекает его настолько, что изучению американского писателя и переводу его произведений на французский язык Бодлер посвятил в общей сложности 17 лет.

Во время революции 1848 года Бодлер сражался на баррикадах и редактировал, правда, недолго, радикальную газету «Салю публик» («Le Salut Public»). Но политические увлечения, основанные главным образом на широко понятом гуманизме, очень скоро проходят, и он впоследствии не раз презрительно отзывался о революционерах, осуждая их уже как верный адепт католичества.

Поэтическая деятельность Бодлера достигает апогея в 1850-х годах.

В 1857 году вышел самый известный его поэтический сборник «Цветы зла» («Les Fleurs du mal»), шокировавший публику настолько, что цензоры оштрафовали Бодлера и вынудили убрать из сборника шесть наиболее «непристойных» стихотворений. Тогда Бодлер обратился к критике и быстро добился в ней успеха и признания. Одновременно с первым изданием «Цветов зла» вышла и ещё одна поэтическая книга Бодлера «Поэмы в прозе», не оставившая после себя столь значительного следа, как осужденная книга поэта.



**Шарль Бодлер**

*Фото Шарля Нейта, Брюссель, 1865 г.*

В 1860 году Бодлер опубликовал сборник «Парижский сплин», состоявший из стихотворений в прозе.

В 1861 вышло второе издание «Цветов зла», переработанное и расширенное автором.

В 1865 году Бодлер уехал в Бельгию, где провёл два с половиной года, несмотря на отвращение к скучной бельгийской жизни и на стремительно ухудшающееся здоровье. Будучи в церкви Сен-Лу в Намюре, Бодлер потерял сознание и упал прямо на каменные ступени.

В 1866 году Шарль-Пьер Бодлер тяжело заболевает. Свой недуг он описывал так: «наступает удушье, путаются мысли, возникает ощущение падения, кружится голова, появляются сильные головные боли, проступает холодный пот, наступает непреодолимая апатия». По понятным причинам он



умолчал о сифилисе. Тем временем болезнь с каждым днём ухудшала его состояние. 3 апреля в тяжёлом состоянии он был доставлен в брюссельскую больницу, однако после приезда матери его перевели в гостиницу. В это время Шарль-Пьер Бодлер выглядит ужасающе – перекошенный рот, остановившийся взгляд, практически полная потеря возможности произносить слова. Болезнь прогрессировала, и уже через несколько недель Бодлер не мог формулировать мысли, часто погружался в прострацию, перестал покидать постель. Несмотря на то, что тело ещё продолжало сопротивляться, разум поэта угасал. Его перевезли в Париж и поместили в клинику для умалишённых, в которой он и скончался 31 августа 1867 года. Похоронен на кладбище Монпарнас, в одной могиле с ненавистным отчимом. В августе 1871 года тесная могила приняла и прах матери поэта.

*Список использованной литературы:*

1. Шарль Пьер Бодлер : [сайт]. – URL : <http://bodlers.ru/> (дата обращения : 10.03.2021).

## Электронная библиотека диссертаций РГБ

*Архив подлинников диссертаций и авторефератов, защищенных в России с 1944 года по всем специальностям. Электронная библиотека предоставляет свободный доступ к полным текстам авторефератов через Интернет; к полным текстам диссертаций – в Виртуальных читальных залах, в том числе в Тамбовской областной универсальной научной библиотеке имени А. С. Пушкина. В настоящее время Электронная библиотека диссертаций РГБ содержит свыше 1 млн полных текстов диссертаций и авторефератов.*

44. Железнова-Липец, И. А. Сравнение и метафора как средства создания художественного образа в поэзии Шарля Бодлера и ее русских переводах : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.01, 10.02.20 / Ирина Аркадьевна Железнова-Липец. – Казань, 2012 // Электронная библиотека : библиотека диссертаций. – URL : <https://dlib.rsl.ru/viewer/01005012413#?page=1> (дата обращения : 12.11.2020).
45. Максимова, Т. М. «Стихотворения в прозе» Шарля Бодлера. Поэтика жанра : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.01.03 / Татьяна Михайловна Максимова. – Иваново, 2010 // Электронная библиотека : библиотека диссертаций. – URL : <https://dlib.rsl.ru/viewer/01004843071#?page=1> (дата обращения : 12.11.2020).
46. Маринина, Ю. А. Мифологизированный образ города во французской поэзии второй половины XIX века : от Бодлера – к символистам : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.01.03 / Юлия Анатольевна Маринина. – Москва, 2007 // Электронная библиотека : библиотека диссертаций. – URL : <https://dlib.rsl.ru/viewer/01003159526#?page=1> (дата обращения : 12.11.2020).
47. Солодовникова, Т. Ю. Шарль Бодлер и становление литературно-художественной журналистики Франции : первая половина - середина XIX в. : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.01.10 / Татьяна Юрьевна Солодовникова. – Краснодар, 2000 // Электронная библиотека : библиотека диссертаций. – URL : <https://dlib.rsl.ru/viewer/01003208610#?page=1> (дата обращения :

12.11.2020).

48. Фонова, Е. Г. Восприятие Ш. Бодлера во Франции, Бельгии и России в эпоху символизма : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.01.03 / Евгения Геннадьевна Фонова. – Москва, 2009 // Электронная библиотека : библиотека диссертаций. – URL : <https://dlib.rsl.ru/viewer/01003481580#?page=1> (дата обращения : 12.11.2020).

## Национальная электронная библиотека

*Национальная электронная библиотека предоставляет свободный доступ к фондам российских библиотек в Интернете, к защищенному авторским правом контенту – в специально оборудованных помещениях – электронных читальных залах, в том числе в Тамбовской областной универсальной научной библиотеке имени А. С. Пушкина. Содержит коллекции оцифрованных документов, а также каталог изданий, хранящихся в библиотеках России.*

49. Бодлер, Ш. Искания рая / Шарль Бодлэр ; пер. В. Лихтенштадт. – Санкт-Петербург : Сириус, 1908 // Национальная библиотека. – URL : [https://rusneb.ru/catalog/000199\\_000009\\_003746755/](https://rusneb.ru/catalog/000199_000009_003746755/) (дата обращения : 05.02.2021).
50. Бодлер, Ш. Стихотворения в прозе / Шарль Бодлэр ; пер. с фр. под ред. Л. Гуревич и С. Парнок ; вступ. ст. Л. Гуревич. – Санкт-Петербург : Посев, 1909 // Национальная библиотека. – URL : [https://rusneb.ru/catalog/000199\\_000009\\_003755785/](https://rusneb.ru/catalog/000199_000009_003755785/) (дата обращения : 05.02.2021).
51. Бодлер, Ш. Цветы зла / Шарль Бодлэр ; предисл. В. Брюсова. – Москва : Заратустра, 1908 // Национальная библиотека. – URL : [https://rusneb.ru/catalog/000199\\_000009\\_003746757/](https://rusneb.ru/catalog/000199_000009_003746757/) (дата обращения : 05.02.2021).
52. Бодлер, Ш. Цветы зла. В 2-х т. Т. 1 / Шарль Бодлэр ; пер. с фр. ; вступ. ст. А. А. Панова. – Санкт-Петербург : Изд-е Ф. И. Булгакова , 1907 // Национальная библиотека. – URL : [https://rusneb.ru/catalog/000199\\_000009\\_003980995/](https://rusneb.ru/catalog/000199_000009_003980995/) (дата обращения : 05.02.2021).
53. Бодлер, Ш. Цветы зла. В 2-х т. Т. 2 / Шарль Бодлэр ; пер. с фр. ; вступ. ст. А. А. Панова. – Санкт-Петербург : Изд-е Ф. И. Булгакова , 1907 // Национальная библиотека. – URL : [https://rusneb.ru/catalog/000199\\_000009\\_003980994/](https://rusneb.ru/catalog/000199_000009_003980994/) (дата обращения : 05.02.2021).

## Научная электронная библиотека «КиберЛенинка»

*КиберЛенинка* предоставляет каталог научной периодики по ряду научных дисциплин. Он содержит полную информацию о журналах, включающую их описания и все вышедшие выпуски (по годам) с содержанием, темами научных статей и их полными текстами в свободном доступе.

54. Асатурян, А. Символистская линия в вокальной лирике К. Дебюсси : на примере романса «Фонтан» из цикла «Пять стихотворений Бодлера» / А. Асатурян // Южно-Российский музыкальный альманах. – 2015. – № 3 (20). – С. 11-16 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/simvolistskaya-liniya-v-vokalnoy-lirike-k-debyussi-na-primere-romansa-fontan-iz-tsikla-pyat-stihotvoreniy-bodlera> (дата обращения: 09.02.2021).
55. Баевская, Е. В. «Ворон» Эдгара По : Бодлер и Малларме / Е. В. Баевская // Шаги/Steps. – 2020. – № 3. – С. 18-27 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/voron-edgara-po-bodler-i-mallarme> (дата обращения: 05.02.2021).
56. Бартош, Н. Ю. Мифопоэтика «Тангейзера» Рихарда Вагнера в интерпретации Шарля Бодлера / Н. Ю. Бартош // Сибирский филологический журнал. – 2010. – № 4. – С. 53-59 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/mifopoetika-tangeyzera-riharda-vagnera-v-interpretatsii-sharlya-bodlera> (дата обращения: 06.02.2021).
57. Галечко-Лопатина, В. Д. Имя художника в стихотворении Ш. Бодлера «Маяки» : интермедиаальный аспект / В. Д. Галечко-Лопатина // Вестник ПГУ им. Шолом-Алейхема. – 2017. – № 2 (27). – С. 18-31 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/imya-hudozhnika-v-stihotvorenii-sh-bodlera-mayaki-intermedialnyy-aspekt> (дата обращения: 06.02.2021).
58. Гладощук, А. В. «Явление и явленное» : Октавио Пас в диалоге с Шарлем Бодлером / А. В. Гладощук // Вестник Московского

- университета. Серия 9. Филология. – 2016. – № 5. – С. 164-173 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/yavlenie-i-yavlennoe-oktavio-pas-v-dialoge-s-sharlem-bodlerom> (дата обращения: 06.02.2021).
59. Горбовская, С. Г. Флоросемантическая реминисценция из сборника поэзии «Цветы зла» Ш. Бодлера в романе Ж. К. Гюисманса «Наоборот» / С. Г. Горбовская // Вестник СПбГУ. Язык и литература. – 2008. – № 1-II. – С. 18-25 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/florosemanticheskaya-reministsentsiya-iz-sbornika-poezii-tsvety-zla-sh-bodlera-v-romane-zh-k-gyuismansa-naoborot> (дата обращения: 09.02.2021).
60. Железнова-Липец, И. А. Взаимозаменяемость сравнений сближающего и противопоставительного типов : на материале произведений Ш. Бодлера и их русских переводов / И. А. Железнова-Липец // Вестник ВолГУ. Серия 2: Языкознание. – 2011. – № 2. – С. 107-112 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/vzaimozamenyaemost-sravneniy-sblizhayuschego-i-protivopostavitelnogo-tipov-na-materiale-proizvedeniy-sh-bodlera-i-ih-russkih-perevodov> (дата обращения: 09.02.2021).
61. Железнова-Липец, И. А. Метафора-обращение в поэзии Ш. Бодлера : на материале цикла Жанны Дюваль «Цветы зла» и его русских contemporaneous переводов / И. А. Железнова-Липец // Учен. зап. Казан. ун-та. Сер. Гуманит. науки. – 2009. – № 6. – С. 152-159 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/metafora-obraschenie-v-poezii-sh-bodlera-na-materiale-tsikla-zhanny-dyuval-tsvety-zla-i-ego-russkih-raznovremennyh-perevodov> (дата обращения: 09.02.2021).
62. Зверев, А. М. Бодлер Шарль (Baudelaire) (1821-1867) / А. М. Зверев // Литературная энциклопедия русского зарубежья (1918-1940). – 2001. – № 1. – С. 119-120 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». –

- URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/bodler-sharl-baudelaire-1821-1867>  
(дата обращения: 05.02.2021).
63. Иванова, Н. В. Анжамбеман в поэме Шарля Бодлера «Le Voyage» и переводе Марины Цветаевой / Н. В. Иванова // Вестник КГУ. – 2018. – № 4. – С. 220-222 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/anzhambeman-v-poeme-sharlya-bodlera-le-voysage-i-perevode-mariny-tsvetaevoy> (дата обращения: 06.02.2021).
64. Ильченко, Н. М. Париж как реальное и фантастическое пространство в изображении Э. Т. А. Гофмана и Ш. Бодлера / Н. М. Ильченко, Ю. А. Маринина // Научный диалог. – 2019. – № 7. – С. 140-155 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/parizh-kak-realnoe-i-fantasticheskoe-prostranstvo-v-izobrazhenii-e-t-a-gofmana-i-sh-bodlera> (дата обращения: 09.02.2021).
65. Климов, Ю. Н. Корпусная лингвистика поэмы Ш. Бодлера «Путешествие» в оригинале и в переводах на русский язык / Ю. Н. Климов // Вестник Московской международной академии. – 2013. – № 2. – С. 30-39 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/korpusnaya-lingvistika-poemy-sh-bodlera-puteshestvie-sh-baudelaire-le-voysage-v-originale-i-v-perevodah-na-russkiy-yazyk> (дата обращения: 09.02.2021).
66. Костиков, А. А. Основные идеи и образы в «Первых стихотворениях» О. Вилье де Лиль-Адана и «Цветях Зла» Ш. Бодлера / А. А. Костиков // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. – 2012. – № 11. – С. 175-178 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/osnovnye-idei-i-obrazy-v-pervykh-stihotvorenyakh-o-vilie-de-lil-adana-i-tsvetah-zla-sh-bodlera> (дата обращения: 09.02.2021).
67. Литвин, Л. В. Тоска по идеалу : романтические традиции в творчестве Ш.

- Бодлера / Л. В. Литвин // Человек. Культура. Образование. – 2013. – № 1 (7). – С. 95-103 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/toska-po-ideal-romanticheskie-traditsii-v-tvorchestve-sh-bodlera> (дата обращения: 05.02.2021).
68. Луков, В. А. «Русский Бодлер» : судьба творческого наследия Шарля Бодлера в России / В. А. Луков, В. П. Трыков // Вестник МАН РС. – 2010. – № 1. – С. 48-52 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/russkiy-bodler-sudba-tvorcheskogo-naslediya-sharlya-bodlera-v-rossii> (дата обращения: 05.02.2021).
69. Максимова, Т. М. «Цветы зла» и «Стихотворения в прозе» : проблема преемственности и развития образов и мотивов в творчестве Шарля Бодлера / Т. М. Максимова // Соловьевские исследования. – 2016. – № 1 (49). – С. 188-208 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/tsvety-zla-i-stihotvoreniya-v-proze-problema-preemstvennosti-i-razvitiya-obrazov-i-motivov-v-tvorchestve-sharlya-bodlera> (дата обращения: 09.02.2021).
70. Максимова, Т. М. Образ корабля : варианты литературно-эстетических интерпретаций (Ш. Бодлер, А. Рембо, С. Малларме) / Т. М. Максимова // Вестник ИГЭУ. – 2007. – № 1. – С. 75-78 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/obraz-korablya-varianty-literaturno-esteticheskikh-interpretatsiy-sh-bodler-a-rembo-s-mallarme> (дата обращения: 09.02.2021).
71. Максимова, Т. М. Образы и мотивы преобразования реальности в творчестве Шарля Бодлера : «Стихотворения в прозе» и «Цветы Зла» / Т. М. Максимова // Соловьевские исследования. – 2018. – № 2 (58). – С. 116-133 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/obrazy-i-motivy-preobrazheniya-realnosti-v-tvorchestve-sharlya-bodlera-stihotvoreniya-v-proze-i-tsvety-zla> (дата обращения: 09.02.2021).
72. Максимова, Т. М. Роль и назначение пейзажа в «Стихотворениях в прозе»



- Шарля Бодлера / Т. М. Максимова // Вестник ИГЭУ. – 2005. – № 2. – С. 118-124 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/rol-i-naznachenie-peyzazha-v-stihotvoreniyah-v-proze-sharlya-bodlera> (дата обращения: 06.02.2021).
73. Максимова, Т. М. Хронотоп в «Стихотворениях в прозе» Ш. Бодлера / Т. М. Максимова // Вестник КГУ. – 2009. – № 1. – С. 64-68 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/hronotop-v-stihotvoreniyah-v-proze-sh-bodlera> (дата обращения: 05.02.2021).
74. Максимова, Т. М. Хронотоп города в «Стихотворениях в прозе» Ш. Бодлера / Т. М. Максимова // Вестник ИГЭУ. – 2008. – № 1. – С. 80-84 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/hronotop-goroda-v-stihotvoreniyah-v-proze-sh-bodlera> (дата обращения: 05.02.2021).
75. Маньковская, Н. Б. Поэзия соответствий. Философия искусства Шарля Бодлера / Н. Б. Маньковская // Филология: научные исследования. – 2019. – № 2. – С. 260-275 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/poeziya-sootvetstviy-filosofiya-iskusstva-sharlya-bodlera> (дата обращения: 05.02.2021).
76. Маринина, Ю. А. Жюль Жанен и Шарль Бодлер : точки пересечения / Ю. А. Маринина // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. – 2013. – № 12-2. – С. 52-55 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/zhyul-zhanen-i-sharl-bodler-tochki-peresecheniya> (дата обращения: 05.02.2021).
77. Миллионщикова, Т. М. 2018. 03. 026. По, Бодлер, Достоевский : коллективная монография / сост. , вступ. статья А. Ураковой, С. Фокина. – М. : Новое Литературное Обозрение, 2017. – 496 с. // Социальные и гуманитарные науки. Отечественная и зарубежная литература. Сер. 7, Литературоведение: Реферативный журнал. – 2018. – № 3. – С. 166-175 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL :

- <https://cyberleninka.ru/article/n/2018-03-026-po-bodler-dostoevskiy-kollektivnaya-monografiya-sost-vstup-statya-urakova-a-fokin-s-m-novoe-literaturnoe-obozrenie-2017-496-s> (дата обращения: 09.02.2021).
78. Нехотин, В. В. Шарль Бодлер в поздних переводах Арсения Альвинга / В. В. Нехотин, В. А. Резвый // Литературный факт. – 2018. – № 10. – С. 8-37 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/sharl-bodler-v-pozdnih-perevodah-arseniya-alvinga> (дата обращения: 05.02.2021).
79. Певтиев, В. И. Взаимовлияние литературы и обществознания : Ш. Бодлер и П. Ж. Прудон / В. И. Певтиев // Ярославский педагогический вестник. – 2015. – № 1. – С. 132-137 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/vzaimovliyanie-literatury-i-obschestvoznaniya-sh-bodler-i-p-zh-prudon> (дата обращения: 05.02.2021).
80. Прокопьева, М. Ю. Шарль Бодлер : от Эроса к Танатосу / М. Ю. Прокопьева, Н. Н. Фиронов // Общество: философия, история, культура. – 2018. – № 8 (52). – С. 18-22 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/sharl-bodler-ot-erosa-k-tanatosu> (дата обращения: 05.02.2021).
81. Решетняк, Н. В. Вариации мистических идей в литературе XIX века : О. Де Бальзак, Ж. Де Местр, Ш. Бодлер / Н. В. Решетняк // Вестник Пермского университета. Российская и зарубежная филология. – 2019. – № 1. – С. 122-129 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/variatsii-misticheskikh-idey-v-literature-xix-veka-o-de-balzak-zh-de-mestr-sh-bodler> (дата обращения: 09.02.2021).
82. Рыбакова, Н. В. Смерть как феномен жизни в «Плясках смерти» Ш. Бодлера и А. Блока / Н. В. Рыбакова // Культура и текст. – 2004. – № 7. – С. 41-47 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/smert-kak-fenomen-zhizni-v-plyaskah-smerti-sh-bodlera-i-a-bloka> (дата обращения: 09.02.2021).

83. Смирнов, Д. А. «Общественно-критический» взгляд на поэта : историческая концепция Вальтера Беньямина при изучении творчества Шарля Бодлера / Д. А. Смирнов // Вестник ИВГУ. Серия: Гуманитарные науки. – 2009. – № 3. – С. 39-51 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/obschestvenno-kriticheskiy-vzglyad-na-poeta-istoricheskaya-kontseptsiya-valtera-benyamina-pri-izuchenii-tvorchestva-sharlya-bodlera-1> (дата обращения: 09.02.2021).
84. Сорокина, Е. Р. Бодлер и Гумилёв. Два взгляда на путешествие / Е. Р. Сорокина // Мировая литература на перекрестье культур и цивилизаций. – 2012. – № 4. – С. 281-287 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/bodler-i-gumilyov-dva-vzglyada-na-puteshestvie> (дата обращения: 05.02.2021).
85. Сподарец, Н. В. К проблеме художественной концептуализации феномена человека в лирике Ш. Бодлера и А. Блока / Н. В. Сподарец // Уральский филологический вестник. Серия: Русская литература XX-XXI веков: направления и течения. – 2012. – № 1. – С. 5-14 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/k-probleme-hudozhestvennoy-kontseptualizatsii-fenomena-cheloveka-v-lirike-sh-bodlera-i-a-bloka> (дата обращения: 06.02.2021).
86. Стрельникова, А. Б. Из неизданных переводов Ф. Сологуба : «Маленькие поэмы в прозе» Ш. Бодлера / А. Б. Стрельникова // Вестн. Том. гос. ун-та. Филология. – 2013. – № 1 (21). – С. 98-104 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/iz-neizdannyh-perevodov-f-sologuba-malenkie-poemy-v-proze-sh-bodlera-1> (дата обращения: 05.02.2021).
87. Таганов, А. Н. Бодлеровские отзвуки в русской литературе конца XIX – начала XX века / А. Н. Таганов // Соловьевские исследования. – 2016. – №1 (49). – С. 123-136 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/bodlerovskie-otzvuki-v-russkoy->

- [literature-kontsa-xix-nachala-xx-veka](#) (дата обращения: 09.02.2021).
88. Тимашева, О. В. Реплики и комментарии к модели «русского Бодлера» / О. В. Тимашева // Соловьевские исследования. – 2016. – № 1 (49). – С. 137-155 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/repliki-i-kommentarii-k-modeli-russkogo-bodlera> (дата обращения: 05.02.2021).
89. Ульянов, В. А. Нигилистические интуиции в творчестве Шарля Бодлера / В. А. Ульянов // Вестник ТГУ. – 2008. – № 8. – С. 239-244 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/nigilisticheskie-intuitsii-v-tvorchestve-sharlya-bodlera> (дата обращения: 05.02.2021).
90. Фокин, С. Л. Николай Гумилев и Шарль Бодлер (статья первая) / С. Л. Фокин // Соловьевские исследования. – 2016. – № 1 (49). – С. 170-187 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/nikolay-gumilev-i-sharl-bodler-statya-pervaya> (дата обращения: 05.02.2021).
91. Фокин, С. Л. Ницше и Бодлер : генеалогия декадана в свете проблемы перевода / С. Л. Фокин // Вестник СПбГУ. Язык и литература. – 2016. – № 2. – С. 61-68 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/nitsshe-i-bodler-genealogiya-dekadansa-v-svete-problemy-perevoda> (дата обращения: 06.02.2021).
92. Фонова, Е. Г. Рецепция творчества Ш. Бодлера в русском символизме / Е. Г. Фонова // Соловьевские исследования. 2– 016. – № 1 (49). – С. 155-169 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/retsepsiya-tvorchestva-sh-bodlera-v-russkom-simvolizme> (дата обращения: 05.02.2021).
93. Чернышева, М. А. Площадь как социополитический топос в творчестве Бодлера и Дега / М. А. Чернышева // Вестник Санкт-Петербургского университета. Искусствоведение. – 2014. – № 2. – С. 197-207 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL :

<https://cyberleninka.ru/article/n/ploschad-kak-sotsiopoliticheskiy-topos-v-tvorchestve-bodlera-i-dega> (дата обращения: 06.02.2021).

94. Шервашидзе, В. В. От постромантизма к символистской эстетике : «Цветы зла» Ш. Бодлера / В. В. Шервашидзе // Вестник РУДН. Серия: Теория языка. Семиотика. Семантика. – 2016. – № 4. – С. 181-185 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/ot-postromantizma-k-simvolistskoy-estetike-tsvety-zla-sh-bodlera> (дата обращения: 05.02.2021).

## Европейская цифровая библиотека Europeana

*Европейская электронная библиотека, насчитывающая 14 миллионов объектов – книг, карт, фотографий, картин, кинофильмов и музыкальных клипов. Все они находятся в свободном доступе. Europeana дает пользователям возможность исследовать мир цифровых ресурсов музеев, библиотек, архивов и аудиовизуальных коллекций Европы.*

95. *Franciscae meae laudes* / Шарль Бодлер. – Варшава. – 1894 // Европейская цифровая библиотека Europeana. – URL : [https://classic.europeana.eu/portal/en/record/0940419/\\_nnRtl0.html?q=%D1%88%D0%B0%D1%80%D0%BB%D1%8C+%D0%B1%D0%BE%D0%B4%D0%BB%D0%B5%D1%80#dcId=1606292971766&p=1](https://classic.europeana.eu/portal/en/record/0940419/_nnRtl0.html?q=%D1%88%D0%B0%D1%80%D0%BB%D1%8C+%D0%B1%D0%BE%D0%B4%D0%BB%D0%B5%D1%80#dcId=1606292971766&p=1) (дата обращения: 05.02.2021).
96. *Wyrzut rośmierzny* / Шарль Бодлер. – Варшава. – 1911 // Европейская цифровая библиотека Europeana. – URL : [https://classic.europeana.eu/portal/en/record/0940419/\\_nn7xtVx.html?q=%D1%88%D0%B0%D1%80%D0%BB%D1%8C+%D0%B1%D0%BE%D0%B4%D0%BB%D0%B5%D1%80#dcId=1606292971766&p=1](https://classic.europeana.eu/portal/en/record/0940419/_nn7xtVx.html?q=%D1%88%D0%B0%D1%80%D0%BB%D1%8C+%D0%B1%D0%BE%D0%B4%D0%BB%D0%B5%D1%80#dcId=1606292971766&p=1) (дата обращения: 05.02.2021).
97. *Зегар* / Шарль Бодлер. – Варшава. – 1936 // Европейская цифровая библиотека Europeana. – URL : [https://classic.europeana.eu/portal/en/record/0940419/\\_nn7xwc7.html?q=%D1%88%D0%B0%D1%80%D0%BB%D1%8C+%D0%B1%D0%BE%D0%B4%D0%BB%D0%B5%D1%80#dcId=1606292971766&p=1](https://classic.europeana.eu/portal/en/record/0940419/_nn7xwc7.html?q=%D1%88%D0%B0%D1%80%D0%BB%D1%8C+%D0%B1%D0%BE%D0%B4%D0%BB%D0%B5%D1%80#dcId=1606292971766&p=1) (дата обращения: 05.02.2021).
98. Шарль Бодлер : портрет // Европейская цифровая библиотека Europeana. – URL : [https://classic.europeana.eu/portal/en/record/2048418/item\\_DMUK6YICCXRQZJESXRUTFSQG33UCTPCN.html?q=%D1%88%D0%B0%D1%80%D0%BB%D1%8C+%D0%B1%D0%BE%D0%B4%D0%BB%D0%B5%D1%80#dcId=1606292971766&p=1](https://classic.europeana.eu/portal/en/record/2048418/item_DMUK6YICCXRQZJESXRUTFSQG33UCTPCN.html?q=%D1%88%D0%B0%D1%80%D0%BB%D1%8C+%D0%B1%D0%BE%D0%B4%D0%BB%D0%B5%D1%80#dcId=1606292971766&p=1) (дата обращения: 05.02.2021).

## Электронная библиотека Максима Мошкова

*Lib.Ru – самая известная электронная библиотека, основанная в 1994 году. Фонд содержит оцифрованные произведения, присланные пользователями. В электронной библиотеке представлена классическая и современная литература русских и зарубежных авторов в свободном доступе.*

99. Бодлер, Ш. Поэма гашиша / Ш. Бодлер // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://www.lib.ru/POEZIQ/BODLER/gashish.txt> (дата обращения : 12.11.2020).
100. Бодлер, Ш. Цветы зла / Ш. Бодлер // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://www.lib.ru/POEZIQ/BODLER/flowers.txt> (дата обращения : 12.11.2020).
101. Якубович, П. Ф. Бодлер, его жизнь и поэзия / П. Ф. Якубович // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://www.lib.ru/POEZIQ/BODLER/bio.txt> (дата обращения : 12.11.2020).

## Магазин электронных книг «ЛитРес»

*Популярная электронная библиотека, предлагающая современные и классические произведения на платных и бесплатных условиях.*

102. Бодлер, Ш. Цветы зла / Ш. Бодлер // Литрес. – URL : <https://www.litres.ru/sharl-bodler/cvety-zla/> (дата обращения : 12.11.2020).



**Биография Шарлотты Бронте,**  
*[21.04.1816–31.03.1855], английской поэтессы и романистки.*



**Шарлотта Бронте**

Шарлотта Бронте родилась 21 апреля 1816 года в Западном Йоркшире, историческом графстве на севере Англии. Шарлотта была третьим ребенком в семье. Отец писательницы Патрик Бронте, англичанин ирландского происхождения, служил в церкви, а мать Мария Бренуэлл вела домашнее хозяйство. Шарлотта воспитывалась в многодетной семье, в которой, помимо нее, росли пять девочек и один мальчик.

Младшая – Энн Бронте – писательница, которая стала

автором книг «Агнес Грей» и «Незнакомка из Уайлдфелл-Холла», сочинила ряд стихотворений, но не получила такую же славу и известность, как ее старшие сестры. Пятая дочь – Эмили Бронте – тоже выбрала творческий путь и стала автором единственного, но значимого романа «Грозовой перевал».

Единственный сын в семье Патрик Бренуэлл тоже пристрастился к сочинительству, но позже предпочел чернильнице и перу кисти, масляные краски и холст. Благодаря этому художнику современные читатели имеют представление о том, как в действительности выглядели романистки, потому что Патрик рисовал многочисленные портреты своих именитых родственниц.



**Родители Шарлотты Бронте: отец – Патрик Бронте и мать – Мэри Бронте**

В 1820 году Бронте переехали в деревушку Хоэрт, находящуюся в графстве Уэст-Йоркшир. Патрика назначили на должность vicar в церковь Святого Михаила и Всех Ангелов. 15 сентября 1821 года в доме случилось непоправимое горе: Мария умерла от рака, поэтому тяготы и хлопоты присмотра за детьми обрушились на мужские плечи.

В 1824 году Шарлотта отправилась в специальную школу для дочерей священников в Кован-Бридже, где обучались еще три ее сестры. Это заведение стало прообразом Ловуда в [«Джейн Эйр»](#). В школе практиковалось наказание воспитанниц избиением при всех, ношением позорных табличек.

Сестры содержались в тяжелых условиях, способствующих распространению заразных заболеваний, их здоровье было серьезно подорвано. Старшие девочки Мэри и Элизабет заболели туберкулезом легких и вскоре скончались, младших отец забрал домой в 1825 году.



**Шарлотта Бронте с сестрами и братом**

Так Шарлотта стала самым старшим ребенком и сразу ощутила на себе груз ответственности за воспитание других. Она была хрупкая с виду, имела невысокий рост, носила очки, но отличалась большой силой духа, принципиальностью, готова была отстаивать собственное мнение. Она любила рисовать и заниматься рукоделием.

Все четверо оставшихся детей увлекались написанием различных историй о вымышленных мирах и стихов. Их воспитывали и обучали отец и тетка. В свободное время сестры садились за стол и придумывали байронические приключенческие истории, которые происходили в выдуманных волшебных мирах и королевствах. Шарлотта вместе с братом написала произведение о вымышленной английской колонии в Африке и придумала утопическую столицу – Стекланный Город. А Эмили и Энн стали авторами серии рассказов под названием «Хроники Гондала», однако этот цикл не сохранился.

С 1831 года Шарлотта получала образование в Роу-Хэде (школа в Дьюсбери), где после окончания школы работала учительницей рисования и французского. Она перевезла туда младших сестер и оплачивала их обучение. Но работа ей не нравилась, заниматься любимым делом не хватало времени, и в 1838 году сестры покинули Дьюсбери.

Свой литературный дар Бронте открыла еще в детстве и всегда стремилась к своему призванию. В 1836 году она отправила свои стихотворные произведения именитому поэту Р. Саути, который оценил их по достоинству и обменялся с Шарлоттой парой писем. После этого девушка решает заняться написанием прозы и взять псевдоним. Бронте начинает писать роман «Эшворт» и в 1840 году отправляет несколько глав поэту Х. Кольриджу, который дает ей понять, что это произведение не примут издатели.

В это время она работала гувернанткой в английских семьях, следуя пожеланию своей матери. Это занятие ее тяготило, и она решила открыть собственную школу совместно с сестрами. Тетушка Бренуэлл была готова оказать в задуманном деле материальную поддержку, но Шарлотта внезапно оставила затею. Ее увлекла мысль о переезде за границу.

В 1842 году с Эмили она поехала в Брюссель с целью обучаться в школе К. Эже. После первого полугодия им предложили там работать, чтобы оплачивать трудом обучение. Но после смерти тетки девушки отправились домой.

В 1843 году Шарлотта вернулась в Бельгию и стала учительницей английского. Но в то время ее преследовало ощущение бесполезной траты времени, подкрепляемое тоской по дому и безответными чувствами к Константину Эже, и к концу года она возвращается в Хоэрт. Пребывание в Брюсселе получило отражение в произведениях [«Городок»](#), «Учитель».

Дома в целях обеспечения семьи она снова предпринимает попытку организовать пансион для девочек, но возможности были упущены. Тетушка умерла, отец заболел, и сестры не могли его оставить. Средств не хватало. Кроме того, глухая местность, в которой находился их дом, не пользовалась

популярностью из-за плачевных санитарных условий и тесного соседства с кладбищем, и желающих отдать своих дочерей в эту школу не нашлось.



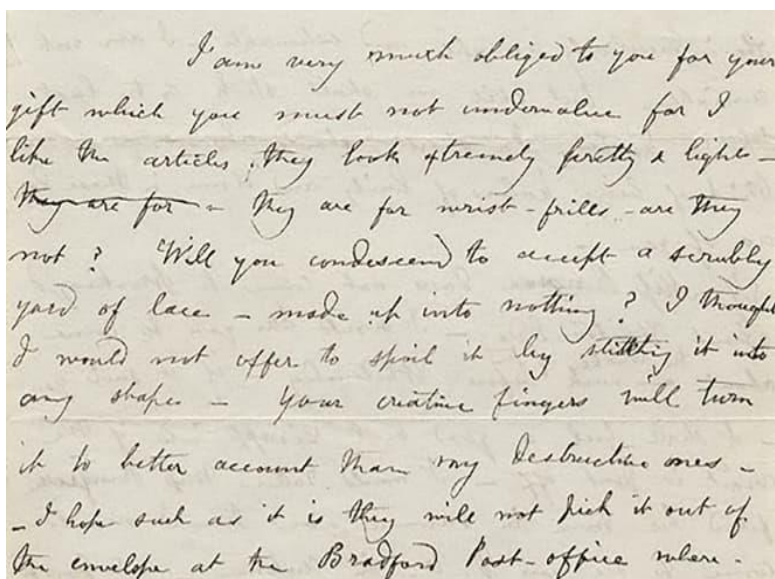
### Шарлотта Бронте с отцом

Дата и место первой публикации Ш. Бронте не установлены, известно лишь, что это были анонимные стихи в одном из журналов. В 1846 году она со своими сестрами опубликовала стихи под мужскими именами братьев Белл. Они не произвели на публику впечатления, было продано всего два сборника. Сестры не отчаивались и продолжали работать. Под теми же псевдонимами они ищут издателей для трех романов. Т. Ньюби предлагает сестрам вложить деньги в издание «Грозового перевала» и «Агнес Грей» и обещает вернуть их с продажи книг. Несмотря на то, что тираж был продан полностью, средства сестрам не возвратили.

Ш. Бронте не хотела более делать вложения в публикацию собственных произведений и продолжала поиски издателей для романа «Учитель». Но получала отказы по причине недостаточно увлекательного сюжета. Тогда в 1847 году она отправила в «Смит, Эдлер и компания» новый роман [«Джейн Эйр»](#)

(под псевдонимом Каррер Белл). Работу немедленно опубликовали, и она имела огромный успех. Это произведение дало начало феминистскому литературному движению благодаря стойкому характеру главной героини, похожей по натуре на Шарлотту. С издателем Смитом писательницу связывали романтические отношения, которые, однако, ни к чему не привели.

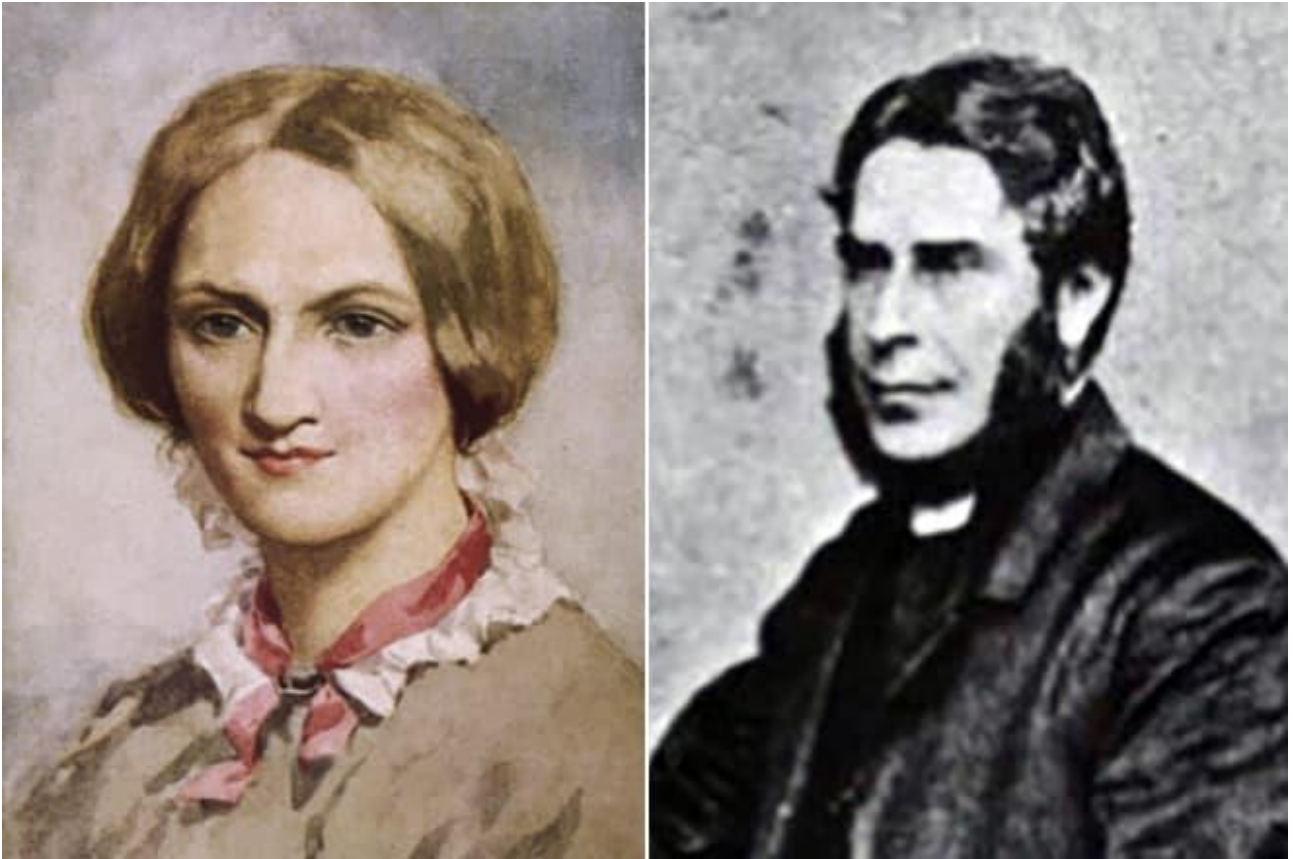
В 1848 году, когда романы сестер Шарлотты стали приписывать К. Беллу, писательница раскрыла свой псевдоним и стала известной фигурой в



#### Почерк Шарлотты Бронте

литературных кругах. В 1849 году был опубликован роман [«Шерли»](#). Последняя книга [«Виллет»](#) (иногда встречается название «Городок») датируется 1853 годом. Действие романа происходит в трагической атмосфере, отражающей настроение автора. Бронте обладала так называемым секретом гения (по Гете): она легко проникалась характерами посторонних людей, могла удивительно ярко передать собственное видение и эмоции. Для ее произведений характерен дух романтизма и реализма.

В 1848-1849 один за другим от болезней легких умирают брат и сестры Бронте. Шарлотта продолжает вести активную литературную жизнь, но старается меньше покидать родную деревню и не оставлять старого отца одного надолго.



**Шарлотта Бронте с мужем Артуром Беллом Николлсом**

Писательнице не раз предлагали руку и сердце, но она всегда находила причины отказать. В 1844 году она познакомилась со священником, коллегой своего отца Артуром Николлсом, за которого вышла замуж спустя десять лет. Через полгода после бракосочетания самочувствие Шарлотты сильно ухудшилось во время беременности. К концу срока она была сильно истощена и скончалась, по документам от туберкулеза, истинная причина смерти неизвестна. Среди биографов наиболее вероятными версиями считаются сложнейший токсикоз и тиф, от которого незадолго умерла служанка Шарлотты. Последнюю представительницу рода Бронте похоронили рядом с родными в семейном склепе в Хоэрте.

*Список использованной литературы:*

1. Путеводитель по английской литературе / под ред. М. Дрэббл и Дж. Стрингер. – Москва : ОАО Издательство «Радуга», 2003. – 928 с.

## Электронная библиотека диссертаций РГБ

*Архив подлинников диссертаций и авторефератов, защищенных в России с 1944 года по всем специальностям. Электронная библиотека предоставляет свободный доступ к полным текстам авторефератов через Интернет; к полным текстам диссертаций – в Виртуальных читальных залах, в том числе в Тамбовской областной универсальной научной библиотеке имени А. С. Пушкина. В настоящее время Электронная библиотека диссертаций РГБ содержит свыше 1 млн полных текстов диссертаций и авторефератов.*

103. Дьяченко, Ю. В. Рецепция творчества сестер Бронте в русской литературе XX – XXI вв. : проблема повествования : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.01.01 / Юлия Васильевна Дьяченко. – Томск, 2015 // Электронная библиотека : библиотека диссертаций. – URL : <https://dlib.rsl.ru/viewer/01005565449#?page=1> (дата обращения : 12.02.2021).
104. Соколова, Е. А. Традиции романтизма в творчестве Шарлотты Бронте : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.01.05 / Елена Александровна Соколова. – Санкт-Петербург, 1995 // Электронная библиотека : библиотека диссертаций. – URL : <https://dlib.rsl.ru/viewer/01000123958#?page=1> (дата обращения : 12.02.2021).
105. Соколова, Н. И. Шарлота Бронте. Эстетика. Концепция личности в творчестве : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.01.05 / Наталья Игоревна Соколова. – Москва, 1990 // Электронная библиотека : библиотека диссертаций. – URL : <https://dlib.rsl.ru/viewer/01000759852#?page=1> (дата обращения : 12.02.2021).
106. Сыскина, А. А. Критическая и переводческая рецепция творчества Шарлотты Бронте в русской литературе второй половины XIX века : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.01.01 / Анна Александровна Сыскина. – Томск, 2013 // Электронная библиотека : библиотека диссертаций. – URL : <https://dlib.rsl.ru/viewer/01005539815#?page=1> (дата



обращения : 12.02.2021).

107. Шамина, Н. В. Женская проблематика в викторианском романе 1840-1870-х годов : Джейн Остен, Шарлотта и Эмили Бронте, Джордж Элиот : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.01.03 / Наталья Викторовна Шамина. – Казань, 2006 // Электронная библиотека : библиотека диссертаций. – URL : <https://dlib.rsl.ru/viewer/01003261132#?page=1> (дата обращения : 12.02.2021).

## Научная электронная библиотека «КиберЛенинка»

*КиберЛенинка* предоставляет каталог научной периодики по ряду научных дисциплин. Он содержит полную информацию о журналах, включающую их описания и все вышедшие выпуски (по годам) с содержанием, темами научных статей и их полными текстами в свободном доступе.

108. Аникудинова, Е. Н. Шарлотта Бронте alias Каррер Белл : о функции мужского псевдонима в женской прозе / Е. Н. Анкудинова // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. – 2018. – № 3. – С. 162-172 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/sharlotta-bronte-alias-karrer-bell-o-funktsii-muzhskogo-psevdonima-v-zhenskoy-proze> (дата обращения: 14.02.2021).
109. Беликова, Е. В. Система личностных мотивов и организация сюжета в романе Ш. Бронте «Городок» / Е. В. Беликова // Вестник ОмГУ. – 2013. – № 3 (69). – С. 136-139 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/sistema-lichnostnyh-motivov-i-organizatsiya-syuzheta-v-romane-sh-bronte-gorodok> (дата обращения: 12.02.2021).
110. Берлова, С. А. Семантическая наполняемость антропоцентричных эпитетов : на материале романа «Джейн Эйр» / С. А. Берлова // Евразийский Союз Ученых. – 2016. – № 7-2 (28). – С. 56-58 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/semanticheskaya-napolnyaemost-antropotsentrichnyh-epitetov-na-materiale-romana-dzheyn-eyr> (дата обращения: 14.02.2021).
111. Бячкова, В. А. «Эхо» романа «Джейн Эйр» Шарлотты Бронте в произведении «Но я буду это помнить. Комедия» Пэм Никсон / В. А. Бячкова // Мировая литература в контексте культуры. – 2019. – № 8 (14). – С. 32-40 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/eho-romana-dzheyn-eyr-sharlotty-bronte-v-proizvedenii-no-ya-budu-eto-pomnit-komediya-pem-nikson> (дата обращения:

14.02.2021).

112. Бячкова, В. А. Дэвид Копперфильд, Пип и Джейн Эйр в «восточной» и «западной» литературе XX века : сопоставительный анализ романов Ш. Бронте и Р. Н. Гюнтекина / В. А. Бячкова // *Мировая литература в контексте культуры*. – 2020. – № 10 (16). – С. 12-21 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/devid-kopperfild-pip-i-dzheyn-eyr-v-vostochnoy-i-zapadnoy-literature-xx-veka-sopostavitelnyy-analiz-romanov-sh-bronte-i-r-n> (дата обращения: 14.02.2021).
113. Бячкова, В. А. Традиция изучения романа Ш. Бронте «Джейн Эйр» в Пермском университете в аспекте динамики английской реалистической традиции / В. А. Бячкова // *Мировая литература в контексте культуры*. – 2020. – № 10 (16). – С. 114-120 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/traditsiya-izucheniya-romana-sh-bronte-dzheyn-eyr-v-permskom-universitete-v-aspekte-dinamiki-angliyskoy-realisticheskoy-traditsii> (дата обращения: 14.02.2021).
114. Васильева, Э. В. «Ангел в доме» : викторианский идеал женщины и его рецепция в «Джейн Эйр» Ш. Бронте и «Мэри Бартон» Э. Гаскелл / Э. В. Васильева // *Вестник СПбГУ. Язык и литература*. – 2014. – № 2. – С. 38-44 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/angel-v-dome-viktorianskiy-ideal-zhenschiny-i-ego-retseptsiya-v-dzheyn-eyr-sh-bronte-i-meri-barton-e-gaskell> (дата обращения: 14.02.2021).
115. Васильева, Э. В. Джейн Эйр в замке Синей Бороды : сказочный сюжет в структуре романа Ш. Бронте / Э. В. Васильева // *Вестник СПбГУ. Язык и литература*. – 2016. – № 1. – С. 13-19 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/dzheyn-eyr-v-zamke-siney-borody-skazochnyy-syuzhet-v-strukture-romana-sh-bronte> (дата обращения: 14.02.2021).

116. Васильева, Э. В. К вопросу о реализме Ш. Бронте : «Городок» и мономиф / Э. В. Васильева // Вестник Пермского университета. Российская и зарубежная филология. – 2016. – № 1 (33). – С. 93-99 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/k-voprosu-o-realizme-sh-bronte-gorodok-i-monomif> (дата обращения: 12.02.2021).
117. Дьяченко, Ю. В. Литературно-критическая и научная рецепция творчества сестер Бронте в российском и англоязычном литературоведении XX в. : сопоставительный анализ / Ю. В. Дьяченко // Вестн. Том. гос. ун-та. – 2015. – № 390. – С. 11-16 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/literaturno-kriticheskaya-i-nauchnaya-retsepsiya-tvorchestva-sester-bronte-v-rossiyskom-i-angloyazychnom-literaturovedenii-xx-v-1> (дата обращения: 12.02.2021).
118. Дьяченко, Ю. В. Русскоязычные переводы романа Ш. Бронте «Джейн Эйр» XX в. : функционирование повествовательных стратегий / Ю. В. Дьяченко // Вестн. Том. гос. ун-та. – 2015. – № 393. – С. 14-20 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/russkoyazychnye-perevody-romana-sh-bronte-dzheyn-eyr-hh-v-funktsionirovanie-povestvovatelnyh-strategiy> (дата обращения: 12.02.2021).
119. Зоткина, Л. В. Конфликтные речевые тактики, используемые в русском и английском педагогическом общении первой половины XIX века : на материале произведений Ш. Бронте и Л. Чарской / Л. В. Зоткина // Изв. Саратов. ун-та Нов. сер. Сер. Филология. Журналистика. – 2015. – № 1. – С. 16-20 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/konfliktnye-rechevye-taktiki-ispolzuemye-v-russkom-i-angliyskom-pedagogicheskom-obschenii-pervoy-poloviny-xix-veka-na-materiale> (дата обращения: 14.02.2021).
120. Камышева, О. С. Метафоры со сферой-источником «музыка» в

- романе Ш. Бронте «Джейн Эйр» / О. С. Камышева // Вестник Шадринского государственного педагогического университета. – 2016. – № 4 (32). – С. 82-86 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/metafory-so-sferoy-istochnikom-muzyka-v-romane-sh-bronte-dzheyn-eyr> (дата обращения: 12.02.2021).
121. Капусткина, Е. С. Социоллингвистические маркеры образа гувернантки викторианской эпохи : на материале романов сестер Бронте / Е. С. Капусткина // Вестник Самарского университета. История, педагогика, филология. – 2019. – № 2. – С. 95-99 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/sotsiolingvisticheskie-markery-obraza-guvernanti-viktorianskoy-epohi-na-materiale-romanov-sester-bronte> (дата обращения: 14.02.2021).
122. Кларк, М. М. «Джен Эйр» Бронте и «Золушка» братьев Гримм / Микаэла М. Кларк // Вестник культурологии. – 2002. – № 3. – С. 77-79 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/mikaela-m-klark-dzhen-eyr-bronte-i-zolushka-bratiev-grimm> (дата обращения: 12.02.2021).
123. Королева, С. Б. Многоголосие и жажда счастья : образ детства в романе Ш. Бронте «Джейн Эйр» / С. Б. Королева, М. Ю. Ковалева // Вестник Пермского университета. Российская и зарубежная филология. – 2020. – № 4. – С. 90-99 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/mnogogolosie-i-zhazhda-schastya-obraz-detstva-v-romane-sh-bronte-dzheyn-eyr> (дата обращения: 12.02.2021).
124. Крупенина, М. И. Магическое восприятие в романе Ш. Бронте «Виллет» : трансформация действительности / М. И. Крупенина // ИСОМ. – 2017. – № 4-2. – С. 163-168 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/magicheskoe-voispriyatie-v-romane-sh-bronte-villet-transformatsiya-deystvitelnosti> (дата

- обращения: 12.02.2021).
125. Кузина, М. А. Языковые способы передачи оппозиции «свой – чужой» : на примере романов Ш. Бронте «Джейн Эйр» и Дж. Рис «Широкое Саргассово море» / М. А. Кузина // Преподаватель XXI век. – 2018. – № 2-2. – С. 287-294 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/yazykovye-sposoby-peredachi-oppozitsii-svoy-chuzhoj-na-primere-romanov-sh-bronte-dzheyn-eyr-i-dzh-ris-shirokoe-sargassovo-more> (дата обращения: 14.02.2021).
126. Лавриненко, Л. С. Художественный билингвизм в творчестве Шарлотты Бронте на примере романа «Джейн Эйр» / Л. С. Лавриненко // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2016. – № 4-3 (58). – С. 116-119 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/hudozhestvennyy-bilingvizm-v-tvorchestve-sharlotty-bronte-na-primere-romana-dzheyn-eyr> (дата обращения: 12.02.2021).
127. Мещерякова, Л. А. Рисунок как один из приемов раскрытия характера главной героини романа Ш. Бронте «Джейн Эйр» / Л. А. Мещерякова, Г. С. Зуева // Известия ПГУ им. В. Г. Белинского. – 2012. – № 27. – С. 333-337 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/risunok-kak-odin-iz-priemov-raskrytiya-haraktera-glavnoy-geroini-romana-sh-bronte-dzheyn-eyr> (дата обращения: 12.02.2021).
128. Назаренко, Н. И. «Женский вопрос» в романах сестер Бронте и Марка Вовчка / Н. И. Назаренко // Мировая литература в контексте культуры. – 2013. – № 2 (8). – С. 25-30 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/zhenskiy-vopros-v-romanah-sester-bronte-i-marka-vovchka> (дата обращения: 12.02.2021).
129. Назаренко, Н. И. Рецепция творчества сестер Бронте в российской и украинской критике / Н. И. Назаренко // Вестник Пермского

- университета. Российская и зарубежная филология. – 2009. – № 3. – С. 65-70 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/retsepsiya-tvorchestva-sester-bronte-v-rossiyskoy-i-ukrainskoy-kritike> (дата обращения: 12.02.2021).
130. Пискунова, Н. В. Джейн Эйр и «Тургеневские девушки» : маскулинное и феминное начало в женских образах русской и английской литератур XIX века / Н. В. Пискунова, А. С. Поршнева // Мировая литература в контексте культуры. – 2011. – № 6. – С. 62-65 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/dzheyn-eyr-i-turgenevskie-devushki-maskulinnoe-i-feminnoe-nachalo-v-zhenskih-obrazah-russkoy-i-angliyskoy-literatur-xix-veka> (дата обращения: 14.02.2021).
131. Проскурнин, Б. М. Новый человек и новое время в романе Шарлотты Бронте «Джен Эйр» / Б. М. Проскурнин // Вестник Пермского университета. Российская и зарубежная филология. – 2009. – № 4. – С. 51-62 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/novyuy-chelovek-i-novoe-vremya-v-romane-sharlotty-bronte-dzhen-eyr> (дата обращения: 12.02.2021).
132. Самородницкая, Е. И. Чужая женская проза : как в России прочли Ш. Бронте / Е. И. Самородницкая // Новый филологический вестник. – 2019. – № 3 (50). – С. 225-235 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/chuzhaya-zhenskaya-proza-kak-v-rossii-prochli-sh-bronte> (дата обращения: 12.02.2021).
133. Сарана, Н. В. Русская «Дженни Ир» : рецепция творчества Ш. Бронте в романе Ю. В. Жадовской «Женская история» / Н. В. Сарана // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. – 2018. – № 3. – С. 173-181 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/russkaya-dzhenni-ir-retsepsiya-tvorchestva-sh-bronte-v-romane-yu-v-zhadovskoy-zhenskaya-istoriya> (дата обращения:

14.02.2021).

134. Соколова, Н. И. «Истинный поэт» в восприятии Шарлотты Бронте / Н. И. Соколова // Наука и школа. – 2019. – № 2. – С. 42-49 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/istinnyi-poet-v-voSPIriatii-sharlotty-bronte> (дата обращения: 12.02.2021).
135. Соколова, Н. И. Проблемы сценического искусства в романе Ш. Бронте «Villette» («Городок») / Н. И. Соколова // Мировая литература на перекрестье культур и цивилизаций. – 2016. – № 3 (15). – С. 81-92 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/problemy-stsenicheskogo-iskusstva-v-romane-sh-bronte-villette-gorodok> (дата обращения: 12.02.2021).
136. Сыскина, А. А. Переводы XIX века романа «Джен Эйр» Шарлотты Бронте : передача характера и взглядов героини в переводе 1849 года Иринарха Введенского / А. А. Сыскина // Вестник ТГПУ. – 2012. – № 3 (118). – С. 177-182 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/perevody-xix-veka-romana-dzhen-eyr-sharlotty-bronte-peredacha-haraktera-i-vzglyadov-geroini-v-perevode-1849-goda-irinarha-vvedenskogo> (дата обращения: 14.02.2021).
137. Сыскина, А. А. Роман «Джейн Эйр» Ш. Бронте в переводе В. Д. Владимирова (1893) : трансформация метода и жанрового своеобразия / А. А. Сыскина // Вестн. Том. гос. ун-та. – 2013. – № 367. – С. 17-20 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/roman-dzheyn-eyr-sh-bronte-v-perevode-v-d-vladimirova-1893-transformatsiya-metoda-i-zhanrovogo-svoeobraziya> (дата обращения: 14.02.2021).
138. Тарасова, Н. С. «Отмена» эксплицитности нарратора в «Шерли» Ш. Бронте / Н. С. Тарасова // Евразийский гуманитарный журнал. – 2018. – № 2. – С. 82-86 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/otmena-eksplitsitnosti-narratora-v-sherli-sh>



- [bronte](#) (дата обращения: 12.02.2021).
139. Тарасова, Н. С. Образ Торнфилд-холла в «Джейн Эйр» Ш. Бронте / Н. С. Тарасова // *Мировая литература в контексте культуры*. – 2017. – № 6 (12). – С. 27-34 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/obraz-tornfild-holla-v-dzheyn-eyr-sh-bronte> (дата обращения: 12.02.2021).
140. Турышева, О. Н. Любовь к учителю : Шарлотта Бронте в письмах к Константину Эже / О. Н. Турышева, К. В. Попова // *Филологический класс*. – 2016. – № 3 (45). – С. 82-90 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/lyubov-k-uchitelyu-sharlotta-bronte-v-pismah-k-konstantinu-ezhe> (дата обращения: 12.02.2021).
141. Шамина, Н. В. Своеобразие реализации женской проблематики в раннем творчестве Шарлотты Бронте («Учитель») / Н. В. Шамина // *Филологические науки. Вопросы теории и практики*. – 2019. – № 1. – С. 271-274 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/svoeobrazie-realizatsii-zhenskoy-problematiki-v-rannem-tvorchestve-sharlotty-bronte-uchitel> (дата обращения: 12.02.2021).
142. Ямалова, Ю. В. История переводов романа Шарлотты Бронте «Джейн Эйр» в России / Ю. В. Ямалова // *Вестн. Том. гос. ун-та*. – 2012. – № 363. – С. 38-41 ; Научная электронная библиотека «КиберЛенинка». – URL : <https://cyberleninka.ru/article/n/istoriya-perevodov-romana-sharlotty-bronte-dzheyn-eyr-v-rossii> (дата обращения: 12.02.2021).

## Электронная библиотека Максима Мошкова

*Lib.Ru – самая известная электронная библиотека, основанная в 1994 году. Фонд содержит оцифрованные произведения, присланные пользователями. В электронной библиотеке представлена классическая и современная литература русских и зарубежных авторов в свободном доступе.*

143. Бронте, Ш. Городок : роман / Ш. Бронте ; пер. с англ. Л. Орел, Е. Суриц // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://www.lib.ru/INOOLD/BRONTE/gorodok.txt> (дата обращения : 14.02.2021).
144. Бронте, Ш. Джен Эйр / Ш. Бронте ; пер. с англ. В. Станевич // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://www.lib.ru/INOOLD/BRONTE/janeair.txt> (дата обращения : 14.02.2021).
145. Бронте, Ш. Шерли : роман / Ш. Бронте // Электронная библиотека Максима Мошкова. – URL : <http://www.lib.ru/INOOLD/BRONTE/sherli.txt> (дата обращения : 14.02.2021).

## Магазин электронных книг «ЛитРес»

*Популярная электронная библиотека, предлагающая современные и классические произведения на платных и бесплатных условиях.*

146. Бронте, Ш. Biographical Notes on the Pseudonymous Bells / Ш. Бронте // Литрес. – URL : <https://www.litres.ru/sharlotta-bronte/biographical-notes-on-the-pseudonymous-bells/> (дата обращения : 14.02.2021).
147. Бронте, Ш. Jane Eyre / Ш. Бронте // Литрес. – URL : <https://www.litres.ru/sharlotta-bronte/jane-eyre-21103510/> (дата обращения : 14.02.2021).
148. Бронте, Ш. Jane Eyre / Ш. Бронте // Литрес. – URL : <https://www.litres.ru/sharlotta-bronte/jane-eyre/> (дата обращения : 14.02.2021).
149. Бронте, Ш. Jane Eyre; ou Les mémoires d'une institutrice / Ш. Бронте // Литрес. – URL : <https://www.litres.ru/sharlotta-bronte/jane-eyre-ou-les-memoires-d-une-institutrice/> (дата обращения : 14.02.2021).
150. Бронте, Ш. Richard Coeur de Lion and Blondel / Ш. Бронте // Литрес. – URL : <https://www.litres.ru/sharlotta-bronte/richard-coeur-de-lion-and-blondel/> (дата обращения : 14.02.2021).
151. Бронте, Ш. Shirley / Ш. Бронте // Литрес. – URL : <https://www.litres.ru/sharlotta-bronte/shirley-24174652/> (дата обращения : 14.02.2021).
152. Бронте, Ш. Shirley / Ш. Бронте // Литрес. – URL : <https://www.litres.ru/sharlotta-bronte/shirley/> (дата обращения : 14.02.2021).
153. Бронте, Ш. Syrjästäkatsojan tarina / Ш. Бронте // Литрес. – URL : <https://www.litres.ru/sharlotta-bronte/syrjastakatsojan-tarina/> (дата обращения : 14.02.2021).
154. Бронте, Ш. The Professor / Ш. Бронте // Литрес. – URL : <https://www.litres.ru/sharlotta-bronte/the-professor/> (дата обращения : 14.02.2021).

155. Бронте, Ш. The Search After Happiness / Ш. Бронте // Литрес. – URL : <https://www.litres.ru/sharlotta-bronte/the-search-after-happiness/> (дата обращения : 14.02.2021).
156. Бронте, Ш. Vilette / Ш. Бронте // Литрес. – URL : <https://www.litres.ru/sharlotta-bronte/vilette/> (дата обращения : 14.02.2021).

## Алфавитный указатель заглавий

- «Ангел в доме» : викторианский идеал женщины и его рецепция в «Джейн Эйр» Ш. Бронте и «Мэри Бартон» Э. Гаскелл 114
- «Ворон» Эдгара По : Бодлер и Малларме 55
- «Джен Эйр» Бронте и «Золушка» братьев Гримм 122
- «Женский вопрос» в романах сестер Бронте и Марка Вовчка 128
- «Истинный поэт» в восприятии Шарлотты Бронте 134
- «Новый пластический театр» Теннесси Уильямса в контексте мировой художественной культуры 20
- «Общественно-критический» взгляд на поэта : историческая концепция Вальтера Беньямина при изучении творчества Шарля Бодлера 83
- «Отмена» эксплицитности нарратора в «Шерли» Ш. Бронте 138
- «Русский Бодлер» : судьба творческого наследия Шарля Бодлера в России 68
- «Семья муз» в театре Теннесси Уильямса : к проблеме взаимодействия литературы и других видов искусства 21
- «Стихотворения в прозе» Шарля Бодлера. Поэтика жанра 45
- «Цветы зла» и «Стихотворения в прозе» : проблема преемственности и развития образов и мотивов в творчестве Шарля Бодлера 69
- «Эхо» романа «Джейн Эйр» Шарлотты Бронте в произведении «Но я буду это помнить. Комедия» Пэм Никсон 111
- «Явление и явленное» : Октавио Пас в диалоге с Шарлем Бодлером 58
2018. 03. 026. По, Бодлер, Достоевский : коллективная монография / сост. , вступ. статья А. Ураковой, С. Фокина. – М. : Новое Литературное Обозрение, 2017. – 496 с. 77
- Biographical Notes on the Pseudonymous Bells 146
- Franciscae meae laudes 95
- Jane Eyre 147, 148
- Jane Eyre; ou Les mémoires d'une institutrice 149
- Richard Coeur de Lion and Blondel 150
- Shirley 151, 152
- Syrjästäkatsojan tarina 153
- The Professor 154
- The Seagull of the American south : looking at Tennessee Williams's Free adaptation of Anton Chekhov's the Seagull 22
- The Search After Happiness 155
- Villette 156
- Wyrzut pośmiertny 96
- Авторская техника воплощения мотивов «Невинность» и «Чистота» в пьесе Т. Уильямса «И вдруг минувшим летом» 31
- Американская «Чайка». А. П. Чехов в интерпретации Т. Уильямса 25
- Анжамбеман в поэме Шарля Бодлера «Le Voyage» и переводе Марины Цветаевой 63
- Анималистический образ-символ как воплощение архетипа *тень* в драматургии

Т. Уильямса 32  
Архетипичность образов и мотивов в драматургии Т. Уильямса 6  
Бодлер и Гумилёв. Два взгляда на путешествие 84  
Бодлер Шарль (Baudelaire) (1821-1867) 62  
Бодлер, его жизнь и поэзия 101  
Бодлеровские отзвуки в русской литературе конца XIX – начала XX века 87  
Вариации мистических идей в литературе XIX века : О. Де Бальзак, Ж. Де Местр, Ш. Бодлер 81  
Взаимовлияние литературы и обществознания : Ш. Бодлер и П. Ж. Прудон 79  
Взаимозаменяемость сравнений сближающего и противопоставительного типов : на материале произведений Ш. Бодлера и их русских переводов 60  
Влияние языка драм А. П. Чехова на структурно-семантическую организацию драматургических текстов Т. Уильямса 34  
Восприятие Ш. Бодлера во Франции, Бельгии и России в эпоху символизма 48  
Городок : роман 143  
Джейн Эйр в замке Синей Бороды : сказочный сюжет в структуре романа Ш. Бронте 115  
Джейн Эйр и «Тургеневские девушки» : маскулинное и феминное начало в женских образах русской и английской литератур XIX века 130  
Джен Эйр 144  
Драматургия Тенниси Уильямса и её сценическое воплощение в грузинском театре 2  
Дэвид Копперфильд, Пип и Джейн Эйр в «восточной» и «западной» литературе XX века : сопоставительный анализ романов Ш. Бронте и Р. Н. Гюнтекина 112  
Женская проблематика в викторианском романе 1840-1870-х годов : Джейн Остен, Шарлотта и Эмили Бронте, Джордж Элиот 107  
Жюль Жанен и Шарль Бодлер : точки пересечения 76  
Зегар 97  
Из неизданных переводов Ф. Сологуба : «Маленькие поэмы в прозе» Ш. Бодлера 86  
Имя художника в стихотворении Ш. Бодлера «Маяки» : интермедиаальный аспект 57  
Искания рая 49  
История переводов романа Шарлотты Бронте «Джейн Эйр» в России 142  
К вопросу о «пластической» выразительности рассказа Т. Уильямса «Биг Блэк: идиллия на берегах Миссисипи» 7  
К вопросу о музыкальности в рассказе Т. Уильямса «Звук приближающихся шагов» 8  
К вопросу о реализме Ш. Бронте : «Городок» и мономиф 116  
К проблеме художественной концептуализации феномена человека в лирике Ш. Бодлера и А. Блока 85  
Контраст света и тьмы в рассказе Т. Уильямса «Рубио и Морена» 9  
Конфликтные речевые тактики, используемые в русском и английском педагогическом общении первой половины XIX века : на материале

произведений Ш. Бронте и Л. Чарской 119

Корпусная лингвистика поэмы Ш. Бодлера «Путешествие» в оригинале и в переводах на русский язык 65

Кошка на раскаленной крыше : драма в трех действиях 35, 36

Критическая и переводческая рецепция творчества Шарлотты Бронте в русской литературе второй половины XIX века 106

Лингвокультурная специфика русских переводов пьес Теннесси Уильямса 3

Литературно-критическая и научная рецепция творчества сестер Бронте в российском и англоязычном литературоведении XX в. : сопоставительный анализ 117

Любовь к учителю : Шарлотта Бронте в письмах к Константину Эже 140

Магическое восприятие в романе Ш. Бронте «Виллет» : трансформация действительности 124

Метафора-обращение в поэзии Ш. Бодлера : на материале цикла Жанны Дюваль «Цветы зла» и его русских разновременных переводов 61

Метафоры со сферой-источником «музыка» в романе Ш. Бронте «Джейн Эйр» 120

Миф от Орфее в литературе первой половины XX века : Р. М. Рильке, Ж. Кокто, Ж. Ануй, Т. Уильямс 1

Мифологизированный образ города во французской поэзии второй половины XIX века : от Бодлера – к символистам 46

Мифологическое пространство в рассказе Т. Уильямса «Проклятье» 10

Мифопоэтика «Тангейзера» Рихарда Вагнера в интерпретации Шарля Бодлера 56

Многоголосие и жажда счастья : образ детства в романе Ш. Бронте «Джейн Эйр» 123

Мотив «предопределение» в американской драматургии XX столетия : на примере пьесы Т. Уильямса «Ночь игуаны» 33

Несъедобный ужин 37

Нигилистические интуиции в творчестве Шарля Бодлера 89

Николай Гумилев и Шарль Бодлер (статья первая) 90

Ницше и Бодлер : генеалогия декаданса в свете проблемы перевода 91

Новый человек и новое время в романе Шарлотты Бронте «Джен Эйр» 131

Ночь игуаны : пьеса в трех действиях 38

О театральности прозы Теннесси Уильямса : на материале повести «Римская весна миссис Стоун» 27

Образ корабля : варианты литературно-эстетических интерпретаций (Ш. Бодлер, А. Рембо, С. Малларме) 70

Образ матери в драматургии Теннесси Уильямса : на примере пьес «Стеклянный зверинец» и «Татуированная роза» 30

Образ Торнфилд-холла в «Джейн Эйр» Ш. Бронте 139

Образы и мотивы преображения реальности в творчестве Шарля Бодлера : «Стихотворения в прозе» и «Цветы Зла» 71

Основные идеи и образы в «Первых стихотворениях» О. Вилье де Лиль-Адана и

- «Цветах Зла» Ш. Бодлера 66
- Особенности воплощения драматургических коллизий драматических произведений в образах экранной культуры : на примере пьесы Т. Уильямса «Трамвай «Желание» и одноименного фильма Элиа Казана 26
- От постромантизма к символистской эстетике : «Цветы зла» Ш. Бодлера 94
- От поэтики пьесы к поэтике спектакля : из опыта постановки произведений Теннесси Уильямса на российской сцене 28
- Париж как реальное и фантастическое пространство в изображении Э. Т. А. Гофмана и Ш. Бодлера 64
- Переводы XIX века романа «Джен Эйр» Шарлотты Бронте : передача характера и взглядов героини в переводе 1849 года Иринарха Введенского 136
- Площадь как социополитический топос в творчестве Бодлера и Дега 93
- Позднее творчество Теннесси Уильямса в контексте традиций европейского театра XX века 4
- Поэзия соответствий. Философия искусства Шарля Бодлера 75
- Поэма гашиша 99
- Поэтический театр Теннесси Уильямса 5
- Предназначено на слом 39
- Проблемы сценического искусства в романе Ш. Бронте «Villette» («Городок») 135
- Рассказ Т. Уильямса «Лицо сестры в сиянии стекла» и пьеса «Стеклозверинец» : к вопросу о трансформации жанров 11
- Рассказ Т. Уильямса «Отшельник и его гостя» : опыт онтологического анализа 12
- Растоптанные петунии 40
- Реализация концепта «Цвет» как элемента языковой картины мира Теннесси Уильямса : на примере поэтических текстов 18
- Реплики и комментарии к модели «русского Бодлера» 88
- Рецепция творчества сестер Бронте в российской и украинской критике 129
- Рецепция творчества сестер Бронте в русской литературе XX – XXI вв. : проблема повествования 103
- Рецепция творчества Ш. Бодлера в русском символизме 92
- Рисунок как один из приемов раскрытия характера главной героини романа Ш. Бронте «Джейн Эйр» 127
- Роль и назначение пейзажа в «Стихотворениях в прозе» Шарля Бодлера 72
- Роль музыки и шумов в драматургическом и кинематографическом тексте : на примере произведений Т. Уильямса 17
- Роль образов света и тени в новеллистике Т. Уильямса : на материале произведений 40-х годов 13
- Роль цветовых образов в структуре новеллы Т. Уильямса «Красное полотнище флага» 14
- Роман «Джейн Эйр» Ш. Бронте в переводе В. Д. Владимирова (1893) : трансформация метода и жанрового своеобразия 137
- Русская «Дженни Ир» : рецепция творчества Ш. Бронте в романе Ю. В.



Жадовской «Женская история» 133

Русскоязычные переводы романа Ш. Бронте «Джейн Эйр» XX в. : функционирование повествовательных стратегий 118

Своеобразие реализации женской проблематики в раннем творчестве Шарлотты Бронте («Учитель») 141

Семантическая наполняемость антропоцентричных эпитетов : на материале романа «Джейн Эйр» 110

Символистская линия в вокальной лирике К. Дебюсси : на примере романса «Фонтан» из цикла «Пять стихотворений Бодлера» 54

Система личностных мотивов и организация сюжета в романе Ш. Бронте «Городок» 109

Сладкоголосая птица юности : пьеса в двух актах 41

Смерть как феномен жизни в «Плясках смерти» Ш. Бодлера и А. Блока 82

Социальное пространство драматургии Теннесси Уильямса 23

Социолингвистические маркеры образа гувернантки викторианской эпохи : на материале романов сестер Бронте 121

Сравнение и метафора как средства создания художественного образа в поэзии Шарля Бодлера и ее русских переводах 44

Стекланный Зверинец : пьеса 42

Стихотворения в прозе 50

Тема «Бегства» и «Ухода» как художественный прием в творчестве А. П. Чехова и Т. Уильямса 29

Тема одиночества в языковой картине мира американского драматурга Теннесси Уильямса : на материале пьесы «Talk to me like the rain and Let me Listen» 19

Тоска по идеалу : романтические традиции в творчестве Ш. Бодлера 67

Традиции романтизма в творчестве Шарлотты Бронте 104

Традиция изучения романа Ш. Бронте «Джейн Эйр» в Пермском университете в аспекте динамики английской реалистической традиции 113

Трамвай «Желание» : пьеса 43

Феномен подросткового сознания в рассказе Т. Уильямса «Сходство между футляром для скрипки и гробом» 15

Флоросемантическая реминисценция из сборника поэзии «Цветы зла» Ш. Бодлера в романе Ж. К. Гюисманса «Наоборот» 59

Хронотоп в «Стихотворениях в прозе» Ш. Бодлера 73

Хронотоп города в «Стихотворениях в прозе» Ш. Бодлера 74

Художественный билингвизм в творчестве Шарлотты Бронте на примере романа «Джейн Эйр» 126

Художественный мир рассказа Т. Уильямса «Мисс Койнт из Грина» : онтологический подход 16

Цветы зла 51-53, 100, 102

Чужая женская проза : как в России прочли Ш. Бронте 132

Шарлота Бронте. Эстетика. Концепция личности в творчестве 105

Шарлотта Бронте alias Каррер Белл : о функции мужского псевдонима в женской прозе 108

Шарль Бодлер : от Эроса к Танатосу 80  
Шарль Бодлер : портрет 98  
Шарль Бодлер в поздних переводах Арсения Альвинга 78  
Шарль Бодлер и становление литературно-художественной журналистики  
Франции : первая половина - середина XIX в. 47  
Шерли : роман 145  
Языковые маркеры англосаксонской культуры в переводной русской речи  
персонажей : на материале пьесы Т. Уильямса «Стеклянный зверинец» 24  
Языковые способы передачи оппозиции «свой – чужой» : на примере романов  
Ш. Бронте «Джейн Эйр» и Дж. Рис «Широкое Саргассово море» 125

## Именной указатель

Андрушко, Ю. П. 7-16  
Аникудимова, Е. Н. 108  
Асагуриян, А. 54  
Багдасарян, А. Г. 17  
Баевская, Е. В. 55  
Баранова, Н. В. 18, 19  
Бартош, Н. Ю. 56  
Беликова, Е. В. 109  
Берлова, С. А. 110  
Бодлер, Ш. 49-53, 95-97, 99, 100, 102  
Бронте, Ш. 143-156  
Бячкова, В. А. 111-113  
Васильева, Э. В. 114-116  
Галечко-Лопатина, В. Д. 57  
Глагошук, А. В. 58  
Гнездилова, Е. В. 1  
Горбовская, С. Г. 59  
Гошадзе, М. Т. 2  
Дьяченко, Ю. В. 103, 117, 118  
Железнова-Липец, И. А. 44, 60, 61  
Зверев, А. М. 62  
Зоткина, Л. В. 119  
Иванова, Н. В. 63  
Ильченко, Н. М. 64  
Камышева, О. С. 120  
Капусткина, Е. С. 121  
Кларк, М. М. 122  
Климов, Ю. Н. 65  
Королева, С. Б. 123  
Костиков, А. А. 66  
Котлярова, В. В. 20, 21  
Крупенина, М. И. 124  
Крылова, Н. В. 22, 23  
Крысало, О. В. 3, 24  
Кузина, М. А. 125  
Курмелев, А. Ю. 4, 25  
Лавриненко, Л. С. 126  
Литвин, Л. В. 67  
Луков, В. А. 68  
Максимова, Т. М. 45, 69-74  
Маньковская, Н. Б. 75  
Маринина, Ю. А. 46, 76

Марусенков, В. В. 26  
Мещерякова, Л. А. 127  
Миллионщикова, Т. М. 77  
Назаренко, Н. И. 128, 129  
Нехотин, В. В. 78  
Николаева, П. В. 27  
Паверман, В. М. 28  
Павина, М. В. 29  
Пефтиев, В. И. 79  
Пискунова, Н. В. 130  
Попова, Ю. В. 30  
Прокопьева, М. Ю. 80  
Пронина, А. А. 5  
Проскурнин, Б. М. 131  
Решетняк, Н. В. 81  
Рыбакова, Н. В. 82  
Самородницкая, Е. И. 132  
Сарана, Н. В. 133  
Смирнов, Д. А. 83  
Соколова, Е. А. 104  
Соколова, Н. И. 105, 134, 135  
Солодовникова, Т. Ю. 47  
Сорокина, Е. Р. 84  
Сподарец, Н. В. 85  
Стрельникова, А. Б. 86  
Сыскина, А. А. 106, 136, 137  
Таганов, А. Н. 87  
Тарасова, Н. С. 138, 139  
Тимашева, О. В. 88  
Турышева, О. Н. 140  
Уильямс, Т. 35-43  
Ульянов, В. А. 89  
Федоренко, О. Я. 6, 31-33  
Фокин, С. Л. 90, 91  
Фонова, Е. Г. 48, 92  
Ходус, В. П. 34  
Чернышева, М. А. 93  
Шамина, Н. В. 107, 141  
Шервашидзе, В. В. 94  
Якубович, П. Ф. 101  
Ямалова, Ю. В. 142